



Amtsblatt für die Gemeinde **VETTWEISS**

Mit den Ortschaften: Disternich · Frotzheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · Lützhelm · Müldersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



**Vettweißer Tisch hat
am 10.11.09 seine
Arbeit aufgenommen.**

Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:

Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Tel. (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber
Porschen & Bergsch Mediendienstleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8,
Tel. (02421) 73912, Fax (02421) 73011, email: dp@porschen-bergsh.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im
Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder über
das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.500 Exemplare. In unserem Hause gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.

Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

10. Jahrgang
13. November 2009
Nr.

11



Amtliche Bekanntmachungen

Nachtragsatzung und Bekanntmachung der Nachtragsatzung

1. Nachtragsatzung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2009

Aufgrund des § 81 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 24. Juni 2008 (GV. NRW. S. 514) hat der Rat der Gemeinde Vettweiß mit Beschluss vom 17.09.2009 folgende Nachtragsatzung zur Haushaltssatzung vom 03.04.2009 erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	die bisherigen festgesetzten Gesamtbeträge EUR	erhöht um EUR	vermindert um EUR	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschl. Nachträge festgesetzt auf EUR
Ergebnisplan				
Erträge	13.784.167,00			13.784.167,00
Aufwendungen	14.245.802,00			14.245.802,00
Finanzplan				
<u>aus laufender Verwaltungstätigkeit:</u>				
Einzahlungen	12.022.797,00			12.022.797,00
Ausgaben	12.795.010,00			12.795.010,00
<u>aus Investitions- und Finanzierungsstätigkeit:</u>				
Einzahlungen	2.512.500,00		500.000,00	2.012.500,00
Auszahlungen	2.621.500,00	1.146.950,00		3.768.450,00

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme für die Investitionen erforderlich ist, wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 1.197.472,00 EUR um 1.646.950,00 EUR erhöht und damit auf 2.844.422,00 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen, der zur Leistung von Investitionsauszahlungen in künftigen Jahren erforderlich ist, wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 1.268.000,00 EUR um 1.260.000,00 EUR vermindert und damit auf 0 EUR festgesetzt.

§ 4

Die bisher festgesetzte Verringerung der Ausgleichsrücklage und/oder die bisher festgesetzte Verringerung der allgemeinen Rücklage wird nicht geändert.

§ 5

Der bisher festgesetzte Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird nicht geändert.

§ 6

Die Steuersätze werden nicht geändert.

2. Bekanntmachung der Nachtragsatzung

Die vorstehende Nachtragsatzung für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Nachtragsatzung mit ihren Anlagen ist gemäß § 80 Abs. 5 GO dem Landrat als unsere städtische Verwaltungsbehörde in Düren mit Schreiben vom 24.09.2009 angezeigt worden.

Der Nachtragshaushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 26.10.09 bis 31.12.2011 im Rathaus Vettweiß, Grenzstraße 14, 52391 Vettweiß, Zimmer 7 öffentlich aus.

Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen GO NRW beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn:

- eine vorgeschriebene Genehmigung oder Anzeige fehlt,
- diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Vettweiß, den 05.10.2009

(Kranz)
Bürgermeister

Bekanntmachung

Die 10. Änderungssatzung zur Verbandssatzung des Zweckverbandes Kommunale Datenverarbeitungszentrale Rhein-Erft-Rur in Frechen wurde im Amtsblatt für den Regierungsbezirk Köln Nr. 38/09 vom 21.09.2009 öffentlich bekannt gemacht und dadurch rechtskräftig.

Dieser Hinweis erfolgt gem. § 11 Abs. 1, Satz 2 des Gesetzes über

kommunale Gemeinschaftsarbeit durch die Gemeinde Vettweiß als Mitglied des Zweckverbandes in der für öffentliche Bekanntmachungen in der Gemeinde Vettweiß vorgeschriebenen Form.

Vettweiß, den 15.10.2009

Josef Kranz


(Bürgermeister)



Mitteilungen der Verwaltung

Vereinsgründung „Vettweißer Tisch“

In der Gründungsversammlung am 05.10.2009 wurde der Verein „Vettweißer Tisch“ mit 23 Gründungsmitgliedern gegründet. Der Vorstand des Vereins wurde von der Mitgliederversammlung wie folgt gewählt:

1. Vorsitzender: Franz-Wilhelm Erasmi
2. Vorsitzende: Frau Irmgard Rosbroy
Kassierer: Herr Hubert Nix
Schriftführer: Frau Ursula Tzamtzis.

In der Ausgabe 09/2009 des Amtsblattes erfolgte der Aufruf:

„Wer ist bereit sich für den „Vettweißer Tisch“ ehrenamtlich zu engagieren?“

Diesem Aufruf folgten mehr als 30 Personen, welche ihre Mithilfe im neu gegründeten Verein auf verschiedene Art und Weise angeboten haben.

Für dieses große Engagement möchte ich mich recht herzlich bedanken! Der Vettweißer Tisch wird nach dem Motto „Jeder gibt, was er kann“ arbeiten. Er ist somit auf die Mithilfe von Spendern und Sponsoren angewiesen. Es werden nur gespendete Lebensmittel abgegeben, zugekauft wird nichts.

Diesmal möchten wir uns an die ortsansässigen Geschäfte, landwirtschaftlichen Betriebe und Hofläden, Dienstleister und sonstige Gewerbetreibende wenden mit dem Aufruf:

„Wer ist bereit, sich als Spender oder Sponsor in den Verein „Vettweißer Tisch“ einzubringen?“

Der Vettweißer Tisch wird seine Arbeit zunächst mit Spenden der beiden ortsansässigen Supermärkte beginnen. Damit alle Hilfebedürftigen in der Gemeinde ausreichend mit Lebensmitteln versorgt werden können, ist es unbedingt erforderlich, weitere Spender und Sponsoren für den Vettweißer Tisch zu gewinnen.

Falls Sie sich als Spender oder Sponsor für den Vettweißer Tisch engagieren möchten, wenden Sie sich bitte an den Verein „Vettweißer Tisch“, Postanschrift: 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14 (Rathaus) oder bei Frau Ursula Tzamtzis im Rathaus, Zimmer 011 (Fon: 02424-209/120).

Gerne können Sie auch Fördermitglied des Vereins werden und diesen finanziell mit Geldspenden unterstützen. Für die Arbeit des Vereins werden selbstverständlich auch finanzielle Mittel benötigt, z.B. für die Raummiete, für Strom und Heizung und für sonstige Kosten. Spendenquittungen werden auf Wunsch ausgestellt.

Vettweiß, im Oktober 2009

Franz-Wilhelm Erasmi Irmgard Rosbroy Hubert Nix Ursula Tzamtzis
-1. Vorsitzender- -2. Vorsitzende- -Kassierer- -Schriftführer-

Verein Vettweißer Tisch nimmt seine Arbeit auf!

Erstmals am Dienstag, den 10.11.2009, hat der „Vettweißer Tisch“ seine Arbeit im Ladenlokal in Vettweiß, Gereonstr. 42 aufgenommen. Der gemeinnützige Verein, unterstützt von Spendern und Sponsoren, sammelt qualitativ einwandfreie Lebensmittel ein und verteilt diese an bedürftige Personen.

Der Verein handelt nach folgenden Grundsätzen:

Der Vettweißer Tisch

- sammelt überschüssige Lebensmittel, die nach den gesetzlichen

- Bestimmungen noch verwertbar sind ein und
- gibt diese an Bedürftige gegen einen symbolischen Wert von 1,00 € pro Einkauf ab.
- arbeitet rein ehrenamtlich
- wird durch Spenden, Förderer und Sponsoren unterstützt
- arbeitet unabhängig von politischen Parteien und Konfessionen
- hilft allen Menschen, die der Hilfe bedürfen. Diskretion ist Ehrensache!
- ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke
- steht überwiegend im lokalen Bezug. Er respektiert den Gebietschutz, ohne mit angrenzenden Tafeln zu konkurrieren.

Wer darf den Vettweißer Tisch in Anspruch nehmen?

1. Empfänger von Leistungen nach SGB II (Arbeitslosengeld II)
2. Empfänger von Leistungen nach SGB XII (Sozialhilfe und Grundsicherung)
3. Empfänger von Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (Migranten)
4. Empfänger von Wohngeld und Lastenzuschuss
5. wohnungslose Menschen
6. Überschuldete
7. alle Menschen, die in Not sind.

Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt nur nach Vorlage einer Berechtigungskarte im Laden des Vettweißer Tisch (Öffnungszeiten: Jeden Dienstag von 9.00 bis 14.00 Uhr).

Die Berechtigungskarten sind im Rathaus, Zimmer 011, bei Frau Ursula Tzamtzis, während der üblichen Sprechzeiten erhältlich.

Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt entsprechend der auf der Berechtigungskarte eingetragenen Haushaltsgröße. Es besteht kein Anspruch auf bestimmte Waren. Die Ausgabe erfolgt immer solange der Vorrat reicht. Der Vettweißer Tisch ist allerdings bemüht, die Waren gerecht und umfassend zu verteilen.

Für Senioren und behinderte Menschen sowie für Ausnahmefälle ist ein Bringdienst eingerichtet. Falls Sie den Bringdienst in Anspruch nehmen möchten, geben Sie dies bei Abholung der Berechtigungskarte im Rathaus, Zimmer 011 bei Frau Tzamtzis an.

Franz-Wilhelm Erasmi

1. Vorsitzender

Garagen · Tore · Antriebe
Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59

TOR Center
Lagerersatz
Beratung- und Montage-Service

novoferm
Team-Your-Design-Partner

Auszug aus der Niederschrift

über die 1. Sitzung des Rates der Gemeinde Vettweiß
am 29.10.2009

I. Öffentliche Sitzung

Punkt 2: Bestellung eines Schriftführers

Der Rat der Gemeinde Vettweiß bestellt den Verwaltungsangestellten Albert Müller einstimmig zum Schriftführer für die heutige Sitzung.

Punkt 3: Vereidigung des hauptamtlichen Bürgermeisters und Einführung in sein Amt

Frau Buir bittet Herrn Kranz, sich von seinem Platz zu erheben. Unter Erheben der rechten Hand spricht Bürgermeister Kranz die Eidesformel nach.

Die originale Niederschrift über die Vereidigung ist der Personalakte von Bürgermeister Kranz beigelegt.

Bürgermeister Kranz übernimmt die Leitung der Sitzung und richtet Worte des Dankes an die Bürgerinnen und Bürger für den wiederholten Vertrauensbeweis. Er bittet auch für die Zukunft um eine vertrauensvolle, sachgerechte und offene Zusammenarbeit mit allen Ratsmitgliedern, den Verwaltungsmitarbeitern und den Bürgerinnen und Bürgern.

Punkt 4: Einführung und Verpflichtung der Ratsmitglieder

Bürgermeister Kranz führt die Ratsmitglieder in ihr Amt ein und verpflichtet sie zur gesetzmäßigen Wahrnehmung ihrer Aufgaben.

Über die Verpflichtungen werden Niederschriften angefertigt

Punkt 5: Stellvertreter des Bürgermeisters

Punkt 5.1: Festlegung der Anzahl (5.1) und Wahl der Stellvertreter des Bürgermeisters

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig, zwei stellvertretende Bürgermeister gem. § 67 Abs. 1 GO NRW zu wählen.

Punkt 5.2: Festlegung der Anzahl und Wahl der Stellvertreter (5.2) des Bürgermeisters

Die Wahl der Stellvertreter des Bürgermeisters ist geheim und ohne Aussprache durchzuführen.

Bürgermeister Kranz ruft die Ratsvertreter in alphabetischer Reihenfolge zur Urne. Im Anschluss werden die Ratsmitglieder Birgit Windelschmidt und Hans Rainer Wollseifen zu Stimmzählern bestimmt.

Die Stimmzähler Windelschmidt und Wollseifen stellen fest, dass 28 Stimmen abgegeben wurden. 20 Ratsvertreter haben sich für den Vorschlag der CDU-Fraktion, 7 Ratsvertreter für den Vorschlag der BI-Fraktion entschieden. Ein Ratsvertreter hat sich der Stimme enthalten.

Nach Anwendung des Höchstzahlenverfahrens auf die vorliegenden Listen entfällt der erste und der zweite Zugriff auf die Liste der CDU-Fraktion. Somit sind zu Stellvertretern des Bürgermeisters gewählt:

1. Stellvertreter/in: Franz Wilhelm Erasmi
2. Stellvertreter/in: Claudia Jäger

Punkt 6: Wahl der Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher sowie deren Ernennung zu Ehrenbeamten (V-103/2009)

Bürgermeister Kranz verliest die Ergebnisse der Kommunalwahl in den einzelnen Ortschaften und verweist auf die Ortsvorstehervorschläge der Fraktionen.

Der Rat der Gemeinde Vettweiß wählt daraufhin einstimmig folgende Ortsvorsteher:

Disternich	Schmidt, Helga
Froitzheim	Wollseifen, Hans-Rainer
Ginnick	Kemmerling, Helmut
Glabach	Rosbroy, Irmgard
Jakobwüllesheim	Roeb, Willi
Kelz	Wirtz, Karl
Lüxheim	Franzen, Volker
Müddersheim	Gürth, Frank
Sievernich	Weber, Johanna
Soller	Bille, Franz
Vettweiß	Erasmi, Franz

In Anschluss an die Wahl ernennt der Bürgermeister die Ortsvorsteher zu Ehrenbeamten und überreicht die Ernennungsurkunden.

Punkt 7: Bildung von Ausschüssen und Festlegung der Mitgliederzahlen

Bürgermeister Kranz verweist auf den einheitlichen Wahlvorschlag der Fraktionen zu Ausschussbildung und Mitgliederzahlen.

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt daraufhin einstimmig, folgende Ausschüsse mit den Ausschussstärken zu bilden:

Haupt- und Finanzausschuss mit einer Mitgliederzahl von 13 (einschließlich Bürgermeister)

Rechnungsprüfungsausschuss mit einer Mitgliederzahl von 11

Wahlprüfungsausschuss mit einer Mitgliederzahl von 9

Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales mit einer Mitgliederzahl von 12, darunter 4 sachkundige Bürger

Ausschuss für Bau und Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung mit einer Mitgliederzahl von 12, darunter 5 sachkundige Bürger

Punkt 8: Wahl der Ausschussmitglieder

Bürgermeister Kranz gibt den einheitlichen Wahlvorschlag der Fraktionen zur Besetzung der Ausschüsse bekannt.

Hierauf beschließen die Ratsmitglieder der Gemeinde Vettweiß einstimmig den vorliegenden einheitlichen Wahlvorschlag, wodurch die Ausschüsse wie folgt besetzt werden:

Vertretungsregelung:

Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden.

Haupt- und Finanzausschuss		
13 Mitglieder:	von der CDU-Fraktion:	Kranz, Josef Bier, Franz Erasmi, Franz Franzen, Volker Gürth, Frank Hörnen, Dirk Wollseifen, Hans-Rainer Zahle, Andreas
	von der BI-Fraktion:	Häsel, Hermann Josef Jäger, Willi Kemmerling, Jürgen
	von der SPD-Fraktion:	Rosbroy, Jürgen
	von der GRÜNE-Fraktion:	Kahn, Birgit

Vertretungsregelung:
Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden.

RECHTSANWÄLTE

**Ruth
Becker-Prox**

Fachanwältin für
Familienrecht
Ehescheidung
Unterhalt
Zugewinnausgleich
Umgangs-/Sorgerecht
Ehegattenhaftung
Wohnungszuweisung
Eheverträge

**Markus
Schlesier**

Rechtsanwalt
Arbeitsrecht
Kündigungsschutz
Vergütung
Zeugnisrecht

**Daniel
Radermacher**

Rechtsanwalt
Erbrecht
Arzt Haftungsrecht
Verkehrs-/Unfallrecht
Mietrecht

Familienrecht
Strafrecht

Rechtsanwälte Ruth Becker-Prox & Kollegen

Zehnthofstraße 58 · 52349 Düren · Tel. 0 24 21-20 03 30 · Fax 0 24 21-20 03 31
gegenüber der Sparkasse Düren

WEIHNACHTSMARKT
am 14./15. Nov. 09 von 10.00 bis 18.00 Uhr

auf dem Hof am Eichbaum,

KELZ 02424/901131

Stofflandhaus M. Freidel Schmitz

Über 3300 Stoffe, Patchwork, Kurse, Deko, Polster uvm.

Geschenke aller Art, Essige, Öle, Liköre, Kunst aus Ton
und Holz, Edelsteinketten, Teddybären, Gestecke,

„Essen und Trinken“....

In ländlicher, bäuerlicher Atmosphäre
freuen wir uns auf Sie.

www.stofflandhaus.de

Eifel Flor

Nideggens erstes Gartencenter!

Thumer Weg 54, 52385 Nideggen
Tel. 02427/902273, Inh. Martin Voißel

Am Samstag den 14.11.09 öffnet unsere Weihnachtsausstellung zum ersten Mal ihre Pforten. Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns bis 19.00 Uhr.

Rechnungsprüfungsausschuss 11 Mitglieder	
von der CDU-Fraktion	Früsslein, Arnold Münger, Dirk Jäger, Claudia Schmitt, Helga Walter, Johannes Zachala, Andreas
von der BI-Fraktion	Demke, Henning Kemmerling, Jürgen
von der SPD-Fraktion	Russwolski, Jürgen
von der GRÜNE-Fraktion	Kuhn, Birgit
für die FDP	Bull, Holwig

Vertretungsregelung:
Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden.

Wahlprüfungsausschuss 11 Mitglieder	
von der CDU-Fraktion	Ersens, Franz Franzen, Volker Schmitt, Helga Walter, Johannes Wirtz, Karl
von der BI-Fraktion	Berthelmann, Margret Jahn, Will
von der SPD-Fraktion	Thomas, Klaus
von der GRÜNE-Fraktion	Winkeltschmidt, Birgit

Vertretungsregelung:
Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden.

Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales 12 Mitglieder davon 4 sachkundige Bürger (in zusätzl. Schrift aufgeführt)	
von der CDU-Fraktion	Früsslein, Arnold Hornbacher, Jörg Jäger, Claudia Schmitt, Helga Schwanen, Arnd Walter, Johannes Wollweber, Hans-Rainer
von der BI-Fraktion	Schwanen, Henning Berthelmann, Margret Kramer, Helmut Thomas, Klaus
von der SPD-Fraktion	Thomas, Klaus
von der GRÜNE-Fraktion	Winkeltschmidt, Birgit

Vertretungsregelung:
Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden. Sachkundige Bürger der BI können auch durch den stellvertretenden sachkundigen Bürger Thomas Heik vertreten werden.

Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung 12 Mitglieder davon 5 sachkundige Bürger (in zusätzl. Schrift aufgeführt)	
von der CDU-Fraktion	Berthelmann, Hans-Gerd Ersens, Franz Franzen, Volker Kemmerling, Jürgen Luchowberg, Peter Roeb, Willi Wirtz, Karl
von der BI-Fraktion	Demke, Henning Palm, Gertwig Ruppel, Peter
von der SPD-Fraktion	Klöpper, Anne
von der GRÜNE-Fraktion	Kramer, Helmut

Vertretungsregelung:
Die Ausschussmitglieder der jeweiligen Fraktion können durch ein Ratsmitglied der jeweiligen Fraktion in alphabetischer Reihenfolge vertreten werden. Der sachkundige Bürger der BI kann auch durch den stellvertretenden sachkundigen Bürger Thomas Heik vertreten werden.

Punkt 9: Verteilung der Ausschussvorsitze

Zur Verteilung der Ausschussvorsitze haben sich die Fraktionen im Vorfeld auf einen einheitlichen Wahlvorschlag geeinigt, den Bürgermeister Kranz vorträgt.

Die Ratsmitglieder der Gemeinde Vettweiß beschließen einstimmig, die Ausschussvorsitze und stellvertretenden Ausschussvorsitze wie folgt zu verteilen:

Rechnungsprüfungsausschuss: Vorsitzender: Kemmerling, Jürgen
Stellv. Vorsitzender: Demke, Henning
Wahlprüfungsausschuss: Vorsitzender: Wirtz, Karl
Stellv. Vorsitzender: Franzen, Volker

Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales:
Vorsitzender: Wollweber, Hans-Rainer
Stellv. Vorsitzende: Weber, Johanna

Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung:
Vorsitzender: Kemmerling, Helmut
Stellv. Vorsitzender: Roeb, Willi

Punkt 10: Wahl der Vertreter der Gemeinde Vettweiß in der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes der Neffeltalgemeinden

Zur Besetzung der Vertreterstellen in der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes der Neffeltalgemeinden haben die Fraktionen sich auf einen einheitlichen Wahlvorschlag geeinigt. Bürgermeister Kranz verliert den Vorschlag.

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig, folgende Vertreter und stellvertretende Vertreter in die Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes der Neffeltalgemeinden zu entsenden:

	Mitglied	Vertreter
von der CDU-Fraktion	Kranz, Josef	Heimbach, Willi
	Ersens, Franz	Bilo, Franz
	Franzen, Volker	Münger, Dirk
	Güthi, Frank	Schmitt, Helga
	Roeb, Willi	Zachala, Andreas
von der BI-Fraktion	Wirtz, Karl	Ersens, Franz
	Jahn, Will	Berthelmann, Margret
von der SPD-Fraktion	Kemmerling, Jürgen	Haus, Hermann-Josef
von der GRÜNE-Fraktion	Russwolski, Jürgen	Kahn, Norbert
	Kuhn, Birgit	Winkeltschmidt, Birgit

Punkt 11: Wahl des Vertreters und stellvertretenden Vertreters in der Verbandsversammlung der Kommunalen Datenverarbeitungszentrale Rhein-Erft-Rur (KDVZ)

Der Rat der Gemeinde wählt einstimmig Bürgermeister Josef Kranz zum Vertreter und Gemeindeoberamtsrat Willi Heimbach zum stell-

MÖRCHEN

IMMOBILIEN GmbH

Kauf- und Mietobjekte für vorgemerkte Kunden gesucht!

Dipl.-Kfm. Michael Mörchen
Erftstadt Vettweiß
02235-799 822 02424-202 755

www.moerchenimmo.de
info@moerchenimmo.de

vertretenden Vertreter in die Verbandsversammlung der KDZV Rhein-Erft-Rur.

Punkt 12: Besetzung der Ehrenamtsjury

Für die Besetzung der Ehrenamtsjury werden benannt:

für die CDU: Franz Erasmi

für die BI: Margret Bethlehem

für die SPD: Klaus Thomas

für die GRÜNEN; Birgit Windelschmidt

für die FDP: Hedwig Buir

Punkt 13: Bestellung von Schriftführern für den Rat und die Ausschüsse

Der Rat der Gemeinde Vettweiß bestellt einstimmig die Verwaltungsmitarbeiter Karl-Heinz Hassel, Willi Heimbach, Peter Hüvelmann, Heinz Kemmerling, Albert Müller, Karlheinz Schmidhuber und Thomas Vlaten zu Schriftführern für die Gemeinderats- und Ausschusssitzungen. Die Bestimmung des Schriftführers für die jeweilige Sitzung erfolgt durch den Bürgermeister.

Günstiger Bus- und Bahnfahren für Familien

Düren, 06. Oktober 2009 - Als Gründungsmitglied der Initiative „Familie im Kreis Düren. Eine runde Sache!“ unterstützt die DKB die Einführung des Familienkarts, der ab dem 01.10.2009 verfügbar ist. Auf Initiative von Landrat Wolfgang Spethahn bietet der AVV ab sofort durch die Dürener Kreisbahn, den RVE, die RTB und die DB Familien ein Mehr an Möglichkeiten im öffentlichen Personennahverkehr - bei einer gleichzeitigen Entlastung des Familienbudgets. Mit der Einführung des Familienkarts nehmen wir somit insbesondere diejenigen in den Fokus, die die Zukunft unserer Region darstellen - Kinder und ihre Familien“, erklärt Landrat Wolfgang Spethahn.

„Als kommunales Unternehmen liegt es uns sehr am Herzen unser Beitrag zur familienfreundlichen Ausgestaltung des Kreises Düren zu leisten. Dazu gehört auch zweifelsfrei die Personennahverkehr mit seinen Tarifern. Kommendant Bernd Böhrke der Beweggründe der Dürener Kreisbahn.

In Verbindung mit der Familienkarte können Familien mit Kindern (bis max. 18 Jahre) für ganzjährig 9 Euro sich montags bis freitags ab 9.00 Uhr sowie samstags, sonn- und feiertags ganztägig innerhalb des Kreises Düren bewegen. Wie das Ganze funktioniert? Ganz einfach: Familienkarte den Busfahrer vorzeigen (zusammen mit Namen und Geburtsdatum der Familienmitglieder), nach dem Familienkarte fragen und schon kann der Familienausflug beginnen. Wer den Ausflug mit der Schiene oder länger im Voraus plant, kann dieses Ticket auch in entsprechenden Vorverkaufsstellen im Vorverkauf erwerben.

Damit soll einerseits das Familienbudget geschont, gleichzeitig aber die Mobilitätsoptionen für Familien verbessert und damit gemeinsame Aktivitäten gefördert werden. Denn insbesondere diese beiden Feiertage (1) unter hohen Kostenruck und müssen das Freizeitbudget deshalb oft zurück schrauben.

„Gemeinsam mit Partnern aus unterschiedlichen Branchen und Bereichen wollen wir den Kreis Düren für Familien attraktiv gestalten und damit ein Klima schaffen, in dem die sich wohl und willkommen fühlen. Und mit jedem zusätzlichen Partner tragen wir mehr und mehr zur Erreichung dieses Ziel bei - und dazu, dass unsere Region für Familien noch lebens- und lernbarer wird“, sagt Landrat Wolfgang Spethahn. „An dieser Stelle, ein herzliches Dankeschön an die beteiligten Verkehrsunternehmen, die ihr soziales Engagement für den Kreis immer wieder aufs Neue unter Beweis stellen“, fügt Eike Pöcken-Melchert, Gleichstellungsbeauftragte des Kreises Düren, hinzu.

Die kostenlose Familienkarte, die zum Erwerb des Familienkarts berechtigt, kann entweder online unter www.familie-im-kreis.de oder persönlich in der Stadt- / Gemeindeverwaltung beantragt werden und erfordert lediglich Nachweise von Einkommenssteuerpflicht und Kind sowie eine Datenabruferklärung.

Ausstellung der Lohnsteuerkarten 2010

Die Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 2010 sind zwischenzeitlich den Arbeitnehmern zugestellt worden.

Sollten Sie bislang keine Lohnsteuerkarte 2010 erhalten haben, können Sie diese bei der Gemeindeverwaltung Vettweiß, Einwohnermeldeamt, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß (Zimmer 103)

Frau Sprunk Tel. 0 24 24 209 209 oder per email asprunk@vettweiss.de oder Herr Barkhoff 0 24 24 209 216 oder per email rbarkhoff@vettweiss.de anfordern.

Ferner mache ich darauf aufmerksam, dass Lohnsteuerkarten für das Kalenderjahr 2009 nur noch bis zum **30.12.2009** ausgestellt werden können.

Vettweiß, den 26.10.2009

Der Bürgermeister


Kranz

Steuer-Identifikationsnummer (Steuer-ID)

Für viele gehört die Steuererklärung zu den eher lästigen Pflichten. Seit Jahren wird nach Vereinfachung gerufen und bemängelt, dass das Zusammenspiel zwischen den Behörden und dem Bürger weit aus unbürokratischer ablaufen könnte.

Ein einfacheres Steuersystem und weniger Bürokratie in Deutschland - das sind Ziele, die auch für das Bundesfinanzministerium und die Bundesregierung ganz oben auf der Agenda stehen. Das bisherige Lohnsteuerverfahren stammt noch aus den zwanziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts.

Bisher mussten neben der Steuernummer weitere Nummern entwickelt werden, zum Beispiel für das Kindergeld oder Zulagen. Ein kompliziertes und teures System.

Die Steuer-ID im Überblick

Deutschland folgt deshalb dem Beispiel vieler Nachbarn in der

Kinderkommunion 2010

NEUE KOLLEKTIONEN EINGETROFFEN



Becker Drügh
Textilhaus

Kölnstr. 59 · 53909 Zülpich · Tel 0 22 52 / 22 22

Europäischen Union und modernisiert das Besteuerungsverfahren mit der Steuer-ID.

- Die Steuer-ID ist für die Einkommensteuer vorgesehen. Sie unterliegt zudem einer strengen Zweckbindung: Sie ist aus Gründen des Datenschutzes auf den Bereich der Finanzverwaltung beschränkt. Eine anderweitige Verwendung der gespeicherten Daten ist in keiner Weise zulässig.
- Jeder Steuerpflichtige wird eine Nummer erhalten, die ihn sein Leben lang begleitet. Laut Gesetz sind das "natürliche Personen"; sie wird also ab Geburt verliehen, auch wenn in der Regel so früh noch keine Steuerschuld entsteht.
- Über 81 Millionen Bürger müssen ein persönliches Mitteilungsschreiben erhalten haben, in dem die Steuer-ID und die gespeicherten Eckdaten mitgeteilt werden.
- Die Steuer-ID hat elf Ziffern, die "nichtsprechend" sind. Das heißt: Es können aus der Zahlenkombination keine Rückschlüsse auf den Steuerpflichtigen gezogen werden.
- Folgende Daten werden gespeichert: Familienname, frühere Namen, Vornamen, Doktorgrad, Tag und Ort der Geburt, Geschlecht, gegenwärtige oder letzte bekannte Anschrift, zuständige Finanzbehörden, Sterbetag. So kann eine korrekte Zuordnung erfolgen. Weitere Daten werden nicht gespeichert.
- Bürger müssen die Steuer-ID künftig bei Anträgen, Erklärungen oder Mitteilungen gegenüber Finanzbehörden angeben.

Wenn Sie in der nächsten Zeit Ihr Mitteilungsschreiben in den Händen halten und einen Fehler entdecken, dann wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Meldebehörde. Korrekturen werden dort veranlasst und dem Bundeszentralamt für Steuern elektronisch weitergeleitet.

Sollten Sie umziehen, übermittelt die Meldebehörde Ihre neue Adresse an das Bundeszentralamt für Steuern.

Weiterführende Fragen beantwortet Ihnen ein speziell geschultes Team im steuerlichen Info-Center des Bundeszentralamts für Steuern unter der Rufnummer 01805 - 437 83 837. Die Gebühren betragen 0,14 EUR je Minute (aus dem deutschen Festnetz; abweichende Preise für Anrufe aus den Mobilfunknetzen sind möglich).

Sie haben Ihre Steuer-Identifikationsnummer noch nicht erhalten ?

Wenn Sie bislang noch keine Steuer-ID erhalten haben wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Vettweiß - Einwohnermeldeamt - Frau Sprunk, Zimmer 103, Tel: 0 24 24 209 209, Fax: 0 24 24 209 234 oder per email an asprunk@vettweiss.de

Bei schriftlichen Anfragen teilen Sie bitte folgende Daten mit: Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum, Geburtsort.

Das Einwohnermeldeamt wird sich sodann um die Angelegenheit kümmern.

Vettweiß, den 06.10.2009

Der Bürgermeister

(Kranz)

Umweltverschmutzung

durch Ondoline-Platten



Anfang Oktober 2009 wurden an einem Wirtschaftsweg entlang des Ellbaches, zwischen der B 56 und dem Waldgebiet Jakobswüllesheimer

Busch (Stückchen), mehrere Ondoline-Platten verbotswidrig abgeladen. Diese Ablagerung stellt eine nicht unerhebliche Umweltgefährdung dar. Die Ondoline-Platten wurden zwischenzeitlich durch den Bauhof der Gemeinde Vettweiß ordnungsgemäß entsorgt. Die Kosten der Entsorgung werden auf die Abfallgebühren umgelegt und sind somit von der Allgemeinheit zu tragen. Für sachdienliche Hinweise, die auf einen Verursacher schließen lassen, wäre ich dankbar. Ich bitte Sie, sich diesbezüglich mit meinem Ordnungsamt – Tel. 02424/209-211 in Verbindung zu setzen. Die Hinweise werden auf Wunsch natürlich vertraulich behandelt.

Der Bürgermeister

Kranz

Hier kocht der Chef selbst!

Speisegaststätte Bonn

Familienfreundliches, uriges Landgasthaus mit Kneipenflair
Gutbürgerliche Küche mit Variationen von Wildspezialitäten & rheinischen Köstlichkeiten
• Buffet-Service

Feiern Sie „Feste“!
Festivitäten aller Art bis zu 90, 120 oder 230 Personen in separaten Räumlichkeiten

Gänse-Essen
von Martinus bis Weihnachten.
Vorbestellung erwünscht!

Gemuss pur!
Der hausgemachte Neffeliner Wuchloßerschinken ist über die Grenzen von Zölpich-Füssenich bekannt.

Brüsseler Straße 22 • 53909 Zölpich-Füssenich
Telefon 02252 - 36 76

Volkstrauertag am 15. November 2009

In der Gemeinde Vettweiß findet anlässlich des Volkstrauertages um 11.30 Uhr eine Gedenkveranstaltung auf dem Friedhof Vettweiß-Ehrenmal statt.

Zu dieser Veranstaltung lade ich recht herzlich ein.

Der Bürgermeister

Programmablauf für die Veranstaltung am 15.11.2009 um 11.30 Uhr auf dem Friedhof Vettweiß:

Musikstück des Tambourcorps

Ansprache des Bürgermeisters

Kranzniederlegung

(während dieser Zeit spielt das Tambourcorps)

Gebet

Chor

Dankworte des Bürgermeisters

Volkstrauertag in Disternich

In Disternich findet anlässlich des Volkstrauertages am 15.11.2009 um 9.00 Uhr eine Hl. Messe, verbunden mit dem traditionellen Kirchgang der St. Josef Schützenbruderschaft, statt. Nach der Hl. Messe ist eine Gedenkfeier am Ehrenmal mit Kranzniederlegung. Die Gedenkfeier wird von der St. Josef Schützenbruderschaft und der Ortsvorsteherin gestaltet. Zu dieser Gedenkfeier, die musikalisch vom T.C. Neffeltal Disternich begleitet wird, laden wir herzlich ein.

St. Josef Schützenbruderschaft
Disternich

Ortsvorsteherin
Helga Schmidt

Merkblatt zur Steuerklassenwahl

bei Arbeitnehmer-Ehegatten für das Jahr 2010

Ehegatten, die beide unbeschränkt steuerpflichtig sind, nicht dauernd getrennt leben und beide Arbeitslohn**) beziehen, können bekanntlich für den Lohnsteuerabzug wählen, ob sie beide in die Steuerklasse IV eingeordnet werden wollen oder ob einer von ihnen (der Höherverdienende) nach Steuerklasse III und der andere nach Steuerklasse V besteuert werden will. Die Steuerklassenkombination III/V ist so gestaltet, dass die Summe der Steuerabzugsbeträge beider Ehegatten in etwa der zu erwartenden Jahressteuer entspricht, wenn der in Steuerklasse III eingestufte Ehegatte ca. 60 Prozent, der in Steuerklasse V eingestufte ca. 40 Prozent des gemeinsamen Arbeitseinkommens erzielt. Es bleibt den Ehegatten unbenommen, sich trotzdem für die Steuerklassenkombination IV/IV zu entscheiden, wenn sie den höheren Steuerabzug bei dem Ehegatten mit der Steuerklasse V vermeiden wollen; dann entfällt jedoch für den anderen Ehegatten die günstigere Steuerklasse III. Ab dem Kalenderjahr 2010 besteht zudem die Möglichkeit, die Steuerklassenkombination IV/IV mit Faktor zu wählen (siehe Faktorverfahren).

Um den Arbeitnehmer-Ehegatten die **Steuerklassenwahl** zu erleichtern, haben das Bundesfinanzministerium und die obersten Finanzbehörden der Länder die in der Anlage beigefügten **Tabellen** ausgearbeitet. Aufgrund der gesetzlichen Änderungen durch das Bürgerentlastungsgesetz Krankenversicherung sind diese Tabellen nur für Arbeitnehmer anwendbar, die in allen Zweigen sozialversichert sind (z. B. auch bei Pflichtversicherung in der gesetzlichen Rentenversicherung sowie freiwilliger Versicherung in der gesetzlichen Kranken- und Pflegeversicherung) sowie für Arbeitnehmer, die in keinem Zweig sozialversichert und keinen Zuschuss des Arbeitgebers zur Kranken- und Pflegeversicherung erhalten (z. B. privat krankenversicherte Beamte). Aus ihnen können die Ehegatten nach der Höhe ihrer monatlichen Arbeitslöhne die Steuerklassenkombination feststellen, bei der sie die geringste Lohnsteuer entrichten müssen. Soweit beim Lohnsteuerabzug **Freibeträge** zu berücksichtigen sind, sind diese vor Anwendung der jeweils in Betracht kommenden Tabelle vom monatlichen Bruttoarbeitslohn **abzuziehen**.

Die Tabellen erleichtern lediglich die Wahl der für den Lohnsteuerabzug günstigsten Steuerklassenkombination. Ihre Aussagen sind auch nur in den Fällen genau, in denen die Monatslöhne über das ganze Jahr konstant bleiben. Im Übrigen besagt die im Laufe des Jahres einbehaltene Lohnsteuer noch **nichts über die Höhe der Jahressteuerschuld**. Die vom Arbeitslohn einbehaltenen Beträge an

Lohnsteuer stellen im Regelfall nur Vorauszahlungen auf die endgültige Jahressteuerschuld dar. In welcher Höhe sich nach Ablauf des Jahres Erstattungen oder Nachzahlungen ergeben, lässt sich nicht allgemein sagen; hier kommt es immer auf die Verhältnisse des Einzelfalles an. Das Finanzamt kann Einkommensteuer-Vorauszahlungen festsetzen, wenn damit zu rechnen ist, dass die Jahressteuerschuld die einzubehaltende Lohnsteuer um mindestens 400 Euro im Kalenderjahr übersteigt. Auf die Erläuterungen in dem Heftchen "Lohnsteuer 2010", das der Arbeitnehmer entweder mit seiner Lohnsteuerkarte erhält oder auf den Internetseiten der jeweiligen obersten Finanzbehörden der Länder abgerufen werden kann, wird hingewiesen.

Bei der Wahl der Steuerklassenkombination sollten die Ehegatten auch daran denken, dass die Steuerklassenkombination auch die Höhe der Entgelt-/Lohnersatzleistungen, wie Arbeitslosengeld I, Unterhaltsgeld, Krankengeld, Versorgungskrankengeld, Verletzengeld, Übergangsgeld, Elterngeld und Mutterschaftsgeld oder die Höhe des Lohnanspruchs bei der Altersteilzeit beeinflussen kann. Eine vor Jahresbeginn getroffene Steuerklassenwahl wird bei der Gewährung von Lohnersatzleistungen von der Agentur für Arbeit grundsätzlich anerkannt. Wechseln Ehegatten im Laufe des Kalenderjahres die Steuerklassen, können sich bei der Zahlung von Lohnersatzleistungen, z. B. wegen Arbeitslosigkeit eines Ehegatten oder der Höhe des Lohnanspruchs bei Altersteilzeit unerwartete Auswirkungen ergeben. Deshalb sollten Arbeitnehmer, die damit rechnen, in absehbarer Zeit eine Lohnersatzleistung für sich in Anspruch nehmen zu müssen oder diese bereits beziehen, vor der Neuwahl der Steuerklassenkombination zu deren Auswirkung auf die Höhe der Lohnersatzleistung den zuständigen Sozialleistungsträger bzw. zur Höhe des Lohnanspruchs den Arbeitgeber befragen.

In den Fällen, in denen die Ehegatten bisher schon beide Arbeitslohn bezogen haben, trägt die Gemeinde auf den Lohnsteuerkarten für 2010 die Steuerklasse ein, die auf den Lohnsteuerkarten für 2009 bescheinigt waren. Die Ehegatten haben jedoch die Möglichkeit, die **Steuerklasseneintragung** vor dem 1. Januar 2010 von der Gemeinde, die die Lohnsteuerkarten ausgestellt hat, **ändern** zu lassen. Ein Steuerklassenwechsel im Laufe des Jahres 2010 kann in der Regel nur einmal, und zwar spätestens bis zum 30. November

4 JAHRE SÜNGERFREI AUTO FAMILIE

IM NEUEN RENAULT SCENIC

FÜR 189,-€

4 Jahre Wartung
4 Jahre Garantie



IM RENAULT TWINGO 55 107 CVL

FÜR 129,-€

4 Jahre Wartung
4 Jahre Garantie



Renault Newcom Programm T&R 100 100

- 4 Jahre Garantie (12 Monate oder 100.000 km)
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice
- 4 Jahre kostenlose Ersatzteile
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice

Renault Energie für Big City 1.2 116 CVL 100 100

- 4 Jahre Garantie (12 Monate oder 100.000 km)
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice
- 4 Jahre kostenlose Ersatzteile
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice
- 4 Jahre kostenlose Abschleppservice

Meier + Schopp

Beitrag zur Bank-Straßenförderung

Renault Newcom Programm T&R 100 100

4 Jahre Garantie (12 Monate oder 100.000 km)

4 Jahre kostenlose Abschleppservice

4 Jahre kostenlose Ersatzteile

4 Jahre kostenlose Abschleppservice

Renault Energie für Big City 1.2 116 CVL 100 100

4 Jahre Garantie (12 Monate oder 100.000 km)

4 Jahre kostenlose Abschleppservice

4 Jahre kostenlose Ersatzteile

4 Jahre kostenlose Abschleppservice

Renault Energie für Big City 1.2 116 CVL 100 100

4 Jahre Garantie (12 Monate oder 100.000 km)

4 Jahre kostenlose Abschleppservice

4 Jahre kostenlose Ersatzteile

4 Jahre kostenlose Abschleppservice



GETRÄNKEHANDLUNG HALBERNER

Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr

Alle Preise Euro Preise

Wenn Sie eine Party haben, führen wir die nötige Ausrüstung. Selbstverständlich besorgen wir auch verschiedene Sorten gekühltes Fassbier!

Vettweiß • Gereonstraße 34
Tel. 02424-901244

Wir führen ein ausreichendes Sortiment an Bier, alkoholfreien Getränken sowie an Wein, Sekt und Spirituosen.

Nicht auf Lager befindliche Waren können i. d. R. in kürzester Zeit beschafft werden.

Bitte fragen Sie nach unseren immer günstigen HAUSMARKENANGEBOTEN!

SONDERANGEBOTE

gültig von 13.11.09 – 26.11.09

 Warsteiner Pils 20 x 0,5 l 1 l = 1,19 Pfand: 3,10	11,99
 Aeggi Limo 12 x 0,7 l 1 l = 0,46 Pfand: 3,30	3,90
 Früh Kölsch 20 x 0,5 l 1 l = 1,24 Pfand: 3,10	12,40
 Diebels Alt 11 x 0,5 l 1 l = 1,18 Pfand: 2,38	6,50
 Rheinfels Sprudel u. stille Quelle + Lemon 12 x 0,75 l 1 l = 0,44 Pfand: 3,30	3,95
 Merziger Apfel klar + Apfel trüb 6 x 1 l 1 l = 1,23 Pfand: 2,40	7,40

2010, bei der Gemeinde beantragt werden. Nur in den Fällen, in denen im Laufe des Jahres 2010 ein Ehegatte aus dem Dienstverhältnis ausscheidet oder verstirbt, kann die Gemeinde bis zum 30. November 2010 auch noch ein weiteres Mal einen Steuerklassenwechsel vornehmen. Bei einer Änderung der Steuerklassen oder einem Steuerklassenwechsel sind beide Lohnsteuerkarten bei der Gemeinde vorzulegen.

Steuerklassenwahl

Für die Ermittlung der Lohnsteuer sind zwei Tabellen zur Steuerklassenwahl aufgestellt worden. Die Tabelle I ist zu benutzen, wenn der höher verdienende Ehegatte in allen Zweigen sozialversichert ist; die Tabelle II ist zu benutzen, wenn der höher verdienende Ehegatte in keinem Zweig sozialversichert ist und keinen Zuschuss des Arbeitgebers zur Kranken- und Pflegeversicherung erhält.

Beide Tabellen gehen vom monatlichen Arbeitslohn A*) des höher verdienenden Ehegatten aus. Dazu wird jeweils der monatliche Arbeitslohn B*) des geringer verdienenden Ehegatten angegeben, der bei einer Steuerklassenkombination III (für den höher verdienenden Ehegatten) und V (für den geringer verdienenden Ehegatten) nicht überschritten werden darf, wenn der geringste Lohnsteuerabzug erreicht werden soll. Die Spalten 2 und 5 sind maßgebend, wenn der geringer verdienende Ehegatte in allen Zweigen sozialversichert ist; ist der geringer verdienende Ehegatte in keinem Zweig sozialversichert und hat keinen Zuschuss des Arbeitgebers zur Kranken- und Pflegeversicherung erhalten, sind die Spalten 3 und 6 maßgebend. Übersteigt der monatliche Arbeitslohn des geringer verdienenden Ehegatten den nach den Spalten 2, 3 oder 5 und 6 der Tabellen in Betracht kommenden Betrag, so führt die Steuerklassenkombination IV/IV für die Ehegatten zu einem geringeren oder zumindest nicht höheren Lohnsteuerabzug als die

Steuerklassenkombination III/V.

Faktorverfahren

Anstelle der Steuerklassenkombination III/V können Arbeitnehmer-Ehegatten ab dem Kalenderjahr 2010 auch die Steuerklassenkombination IV/IV mit Faktor wählen. Durch das Faktorverfahren wird erreicht, dass bei jedem Ehegatten die steuerentlastenden Vorschriften (insbesondere der Grundfreibetrag) beim eigenen Lohnsteuerabzug berücksichtigt werden (Anwendung der Steuerklasse IV). Mit dem Faktor (0,...) wird außerdem die steuermindernde Wirkung des Splittingverfahrens beim Lohnsteuerabzug berücksichtigt. Der Antrag kann beim Finanzamt formlos (Vorlage der jeweiligen ersten Lohnsteuerkarte) oder in Verbindung mit dem förmlichen Antrag auf Eintragung eines Freibetrags gestellt werden. Dabei sind die voraussichtlichen Arbeitslöhne des Jahres 2010 aus den ersten Dienstverhältnissen anzugeben. Das Finanzamt berechnet danach den Faktor mit drei Nachkommastellen ohne Rundung und trägt ihn jeweils zur Steuerklasse IV ein, wenn dieser kleiner als 1 ist. Der Faktor ergibt sich aus der voraussichtlichen Einkommensteuer im Splittingverfahren („Y“) geteilt durch die Summe der Lohnsteuer für die Arbeitnehmer-Ehegatten gemäß Steuerklasse IV („X“). Ein etwaiger Freibetrag wird auf der Lohnsteuerkarte nicht eingetragen, weil er bereits bei der Berechnung der voraussichtlichen Einkommensteuer im Splittingverfahren berücksichtigt ist. Die Arbeitgeber der Ehegatten ermitteln die Lohnsteuer nach Steuerklasse IV und mindern sie durch Multiplikation mit dem auf der Lohnsteuerkarte eingetragenen Faktor.

Die Höhe der steuermindernden Wirkung des Splittingverfahrens hängt von der Höhe der Lohnunterschiede ab. Mit dem Faktorverfahren wird der Lohnsteuerabzug der voraussichtlichen Jahressteuerschuld sehr genau angenähert. Damit können höhere Nachzahlungen (und ggf. auch Einkommensteuer-Vorauszahlungen) vermieden werden, die bei der Steuerklassenkombination III/V auftreten. In solchen Fällen ist die Summe der Lohnsteuer im Faktorverfahren dann folgerichtig höher als bei der Steuerklassenkombination III/V. Grundsätzlich führt die Steuerklassenkombination IV/IV-Faktor zu einer erheblich anderen Verteilung der Lohnsteuer zwischen den Ehegatten als die Steuerklassenkombination III/V. Die Ehegatten sollten daher beim Faktorverfahren - ebenso wie bei der Steuerklassenkombination III/V - daran denken, dass dies die Höhe der Entgelt-/Lohnersatzleistungen beeinflussen kann. Das Bundesministerium der Finanzen und die obersten Finanzbehörden der Länder werden auf ihren Internetseiten neben dem Abgabenrechner auch eine Berechnungsmöglichkeit für den Faktor bereithalten, damit die Arbeitnehmer-Ehegatten die steuerlichen Auswirkungen der jeweiligen Steuerklassenkombination prüfen können.

Beispiel zur Ermittlung des Faktors:

Jährliche Lohnsteuer bei Steuerklassenkombination IV/IV:

Arbeitnehmer-Ehegatte A: für monatlich 3.000 Euro (12 x 482,58 Euro) = 5.790,96 Euro

Arbeitnehmer-Ehegatte B: für monatlich 1.700 Euro (12 x 153,66 Euro) = 1.843,92 Euro.

Inh. Horst Nüchel Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett

Titz



Heizöl

Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25



Der neue Transporter ist eine Legende. Sein geringer Verbrauch ist keine.

So schreibt man Geschichte. Der neue Transporter Kastenwagen und seine neue TDI-Motorgeneration mit Common-Rail-Technologie. Für weniger Verbrauch und mehr Wirtschaftlichkeit. Lernen Sie ihn bei einer Probefahrt kennen. Wir freuen uns auf Sie.

mit Leasingrate 299,- €*
 (Laufleistung 20.000 km/Jahr, Laufzeit 48 Monate, Leasingvorderzahlung 3.384,00 €)

Für den Transporter Kastenwagen mit 2.0-TDI-Motor und 75 kW (Kraftstoffverbrauch lt/100 km: innerorts 9,4-9,7) außerhalb lt/100 km: kombiniert 7,2-7,5. CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 190-198).



Netzfahrzeuge

Ihr Volkswagen Partner
Jacobs automobile Düren
 Rudolf Diesel Straße 1, 52251 Düren
 Telefon 02421/9910-100
 Telefon 02421/9910-99

in Höhe von **218,12 Euro** (voraussichtliche Einkommensteuer im Splittingverfahren 7.418,00 Euro - Summe Lohnsteuer bei Steuerklassenkombination III/V 7.199,88 Euro (12x [245,83 Euro + 354,16 Euro]),

- bei der **Steuerklassenkombination IV/IV** zu einer **Erstattung in Höhe von 216,88 Euro** (voraussichtliche Einkommensteuer im Splittingverfahren 7.418,00 Euro - Summe Lohnsteuer bei Steuerklassenkombination IV/IV 7.634,88 Euro),

- bei der **Steuerklassenkombination IV/IV-Faktor** weder zu einer **Nachzahlung noch zu einer Erstattung** (in diesem Fall nur Rundungsdifferenz in Höhe von 4,52 Euro; voraussichtliche Einkommensteuer Splittingverfahren 7.418,00 Euro - Summe der Lohnsteuer bei Steuerklasse IV/IV mit Faktor 7.413,48 Euro). Die Lohnsteuer ist im Faktorverfahren wesentlich anders verteilt (5.623,08 Euro für A und 1.790,40 Euro für B) als bei der Steuerklassenkombination III/V (2.949,96 Euro für A und 4.249,92 Euro für B). Die Lohnsteuerverteilung im Faktorverfahren entspricht der familienrechtlichen Verteilung der Steuerlast im Innenverhältnis der Ehegatten.

Tabellen zur Steuerklassenwahl

Wahl der Steuerklassen im 2010

Tab. 1: bei Splittingverfahren (bei höher verdienendem Ehegatten)

Mehreink. Steuer-Abgabe (str. A + B)	Mehreink. Arbeitnehmer B in € bei ... das geringere verbleibende Ehepartner		Mehreink. Steuer-Abgabe (str. A + B)	Mehreink. Arbeitnehmer B in € bei ... das geringere verbleibende Ehepartner	
	Splittingverfahren	Steuerklassenkombination		Splittingverfahren	Steuerklassenkombination
1	2	3	4	5	6
1.250	541	717	1.300	2.350	2.221
1.300	617	798	1.350	2.586	2.260
1.350	700	870	1.400	2.431	2.291
1.400	790	950	1.450	2.454	2.312
1.450	1.040	1.040	1.500	2.500	2.336
1.500	1.090	1.107	1.550	2.556	2.377
1.550	1.130	1.194	1.600	2.572	2.407
1.600	1.218	1.188	1.650	2.608	2.437
1.650	1.288	1.281	1.700	2.684	2.488
1.700	1.343	1.285	1.750	2.679	2.508
1.750	1.370	1.321	1.800	2.720	2.528
1.800	1.411	1.384	1.850	2.754	2.576
1.850	1.447	1.388	1.900	2.809	2.614
1.900	1.475	1.410	1.950	2.856	2.654
1.950	1.503	1.440	2.000	2.902	2.696
2.000	1.542	1.481	2.050	2.951	2.739
2.050	1.585	1.525	2.100	3.000	2.794
2.100	1.624	1.560	2.150	3.048	2.851
2.150	1.663	1.595	2.200	3.113	2.880
2.200	1.695	1.620	2.250	3.160	2.900
2.250	1.731	1.656	2.300	3.229	2.942
2.300	1.762	1.695	2.350	3.250	2.937
2.350	1.793	1.720	2.400	3.300	2.994
2.400	1.828	1.757	2.450	3.427	2.996
2.450	1.859	1.798	2.500	3.500	2.991
2.500	1.890	1.812	2.550	3.577	2.997
2.550	1.921	1.838	2.600	3.604	2.999
2.600	1.948	1.859	2.650	3.749	2.997
2.650	1.970	1.882	2.700	3.840	2.992
2.700	1.992	1.900	2.750	3.904	2.995
2.750	2.014	1.918	2.800	4.058	2.997
2.800	2.038	1.940	2.850	4.165	2.998
2.850	2.058	1.959	2.900	4.207	2.997
2.900	2.082	1.978	2.950	4.285	2.998
2.950	2.111	2.004	3.000	4.315	2.998
3.000	2.147	2.035	3.050	-	-
3.050	2.184	2.067	3.100	-	-
3.100	2.220	2.099	3.150	-	-
3.150	2.250	2.131	3.200	-	-
3.200	2.287	2.160	3.250	-	-
3.250	2.323	2.190	3.300	-	-

Summe der Lohnsteuer bei Steuerklassenkombination IV/IV (entspricht „X“) beträgt 7.634,88 Euro.

Die voraussichtliche Einkommensteuer im Splittingverfahren (entspricht „Y“) beträgt 7.418,00 Euro.

Der Faktor ist Y geteilt durch X, also 7.418,00 Euro : 7.634,88 Euro = 0,971 (Der Faktor wird mit drei Nachkommastellen berechnet und nur eingetragen, wenn er kleiner als 1 ist).

Jährliche Lohnsteuer bei Steuerklasse IV/IV mit Faktor 0,971:
 Arbeitnehmer-Ehegatte A für monatlich 3.000 Euro (482,58 Euro x 0,971) 468,59 Euro x 12 = 5.623,08 Euro
 Arbeitnehmer-Ehegatte B für monatlich 1.700 Euro (153,66 Euro x 0,971) 149,20 Euro x 12 = 1.790,40 Euro

Summe der Lohnsteuer bei Steuerklassenkombination IV/IV mit Faktor 0,971 = 7.413,48 Euro.

Wie bei der Wahl der Steuerklassenkombination III/V sind die Arbeitnehmer-Ehegatten auch bei der Wahl des Faktorverfahrens verpflichtet, eine Einkommensteuererklärung beim Finanzamt einzureichen. Im Beispielfall führt die Einkommensteuerveranlagung:

- bei der **Steuerklassenkombination III/V** zu einer **Nachzahlung**

Wahl der Steuerklassen im 2010

Tab. 2: bei Splittingverfahren (bei höher verdienendem Ehegatten)

Mehreink. Steuer-Abgabe (str. A + B)	Mehreink. Arbeitnehmer B in € bei ... das geringere verbleibende Ehepartner		Mehreink. Steuer-Abgabe (str. A + B)	Mehreink. Arbeitnehmer B in € bei ... das geringere verbleibende Ehepartner	
	Splittingverfahren	Steuerklassenkombination		Splittingverfahren	Steuerklassenkombination
1	2	3	4	5	6
1.200	-431	602	1.300	2.853	2.907
1.300	781	891	1.350	2.843	2.949
1.350	900	971	1.400	2.822	2.997
1.400	1.048	1.051	1.450	2.839	2.999
1.450	1.158	1.086	1.500	2.891	2.979
1.500	1.274	1.118	1.550	2.942	2.993
1.550	1.398	1.152	1.600	2.998	2.968
1.600	1.529	1.220	1.650	3.053	2.995
1.650	1.661	1.292	1.700	3.112	2.998
1.700	1.794	1.359	1.750	3.275	2.992
1.750	1.929	1.430	1.800	3.339	2.970
1.800	2.061	1.506	1.850	3.429	2.998
1.850	2.192	1.586	1.900	3.483	2.979
1.900	2.320	1.670	1.950	3.597	2.999
1.950	2.454	1.751	2.000	3.633	2.941
2.000	2.584	1.836	2.050	3.727	2.977
2.050	2.718	1.927	2.100	3.818	2.900

2.100	1.777	1.786	4.761	3.910	3.600
2.150	1.820	1.783	4.203	4.042	3.623
2.200	1.867	1.815	4.251	4.120	3.600
2.250	1.901	1.864	4.000	4.271	3.600
2.300	2.000	1.910	4.200	-	4.154
2.350	2.050	1.951	4.400	-	4.390
2.400	2.099	1.992	4.400	-	-
2.450	2.152	2.022	4.501	-	-
2.500	2.194	2.067	4.501	-	-
2.550	2.223	2.112	4.600	-	-
2.600	2.261	2.134	4.601	-	-
2.650	2.297	2.169	4.700	-	-
2.700	2.303	2.200	4.750	-	-
2.750	2.372	2.231	4.800	-	-
2.800	2.438	2.254	4.801	-	-
2.850	2.440	2.290	4.900	-	-
2.900	2.484	2.311	4.900	-	-
2.950	2.521	2.342	5.001	-	-
3.000	2.559	2.360	5.001	-	-
3.050	2.597	2.428	5.100	-	-
3.100	2.635	2.462	5.150	-	-
3.150	2.674	2.496	5.200	-	-
3.200	2.710	2.533	5.250	-	-
3.250	2.751	2.568	5.301	-	-

*) Nach Abzug etwaiger Freibeträge

Beispiele:

1. Ein Arbeitnehmer-Ehepaar, beide in allen Zweigen sozialversichert, bezieht Monatslöhne (nach Abzug etwaiger Freibeträge) von 3.000 Euro und 1.700 Euro. Da der Monatslohn des geringer verdienenden Ehegatten den nach dem Monatslohn des höher verdienenden Ehegatten in der Spalte 2 der Tabelle I ausgewiesenen Betrag von 2.147 Euro nicht übersteigt, führt in diesem Falle die Steuerklassenkombination III/V zur geringsten Lohnsteuer.

Vergleich nach der Allgemeinen Monatslohnsteuertabelle:

a) Lohnsteuer für 3.000 € nach Steuerklasse III **245,83 Euro**
für 1.700 € nach Steuerklasse V **354,16 Euro**
insgesamt also 599,99 Euro

b) Lohnsteuer für 3.000 € nach Steuerklasse IV **482,58 Euro**
für 1.700 € nach Steuerklasse IV **153,66 Euro**
insgesamt also 636,24 Euro.

2. Würde der Monatslohn des geringer verdienenden Ehegatten 2.500 Euro betragen, so würde die Steuerklassenkombination IV/IV insgesamt zur geringsten Lohnsteuer führen.

Vergleich nach der Allgemeinen Monatslohnsteuertabelle:

a) Lohnsteuer für 3.000 Euro nach Steuerklasse III **245,83 Euro**
für 2.500 Euro nach Steuerklasse V **618,66 Euro**
insgesamt also 864,49 Euro

b) Lohnsteuer für 3.000 Euro nach Steuerklasse IV **482,58 Euro**
für 2.500 Euro nach Steuerklasse IV 3 **48,91 Euro**
insgesamt also 831,49 Euro.

**) aktives Beschäftigungsverhältnis, keine Versorgungsbezüge

Die nächsten Sitzungstermine:

10.12.2009 Ratsitzung

Die Sitzung findet in der Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß und beginnt um 18.00 Uhr.

Wegen der Tagesordnung beachten Sie bitte den Aushang in den örtlichen Bekanntmachungskästen.



Mischa Emons
Maler- & Lackierermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de · www.malermeister-emons.de

Aufruf

zur Einreichung von Vorschlägen für die Verleihung eines Ehrenpreises zur Stärkung des Ehrenamtes und der ehrenamtlichen Tätigkeit in der Gemeinde Vettweiß

Bereits seit dem Jahre 2003 vergibt die Gemeinde Vettweiß wiederkehrend einen Ehrenpreis zur Stärkung des Ehrenamtes und der ehrenamtlichen Tätigkeit.

Ausgerechnet werden können Einwohnerinnen und Einwohner, Vereine und Institutionen, die sich in besonderem Maße und unentgeltlich für das Gemeinwesen engagiert haben. Personen, bei denen die Satzung über die Ehrengüter verdienter Bürger der Gemeinde Vettweiß Anwendung findet, und hauptsächlich im sozialen bzw. kulturellen Bereich Tätige bleiben unberücksichtigt.

Der Ehrenpreis wird als Geldgeschenk in Höhe von 500 € zusammen mit einer Urkunde verleiht. Eine Aufteilung des Geldpreises auf zwei Preisträger ist möglich.

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Vettweiß sowie Vereine, Verbände und andere Institutionen können Vorschläge einreichen. Der Vorschlag soll eine kurze Begründung enthalten.

Die Auswertung der eingereichten Vorschläge und die Entscheidung über den/die Preisträger erfolgt durch eine Jury in nichtöffentlicher Sitzung.

Vorschläge können jederzeit in einfacher Schriftform dem Bürgermeister, Gerekenstraße 14, 52391 Vettweiß, E-Mail: nutzganzenterr@vettweis.de bzw. dem Ortsvorsteher oder den örtlichen Ratvorsitzern zugeleitet werden.

Josef Keune
Bürgermeister

Feuerwehr

Vorsorgen für den Fall der Fälle....

Auch wenn man nicht gerne auch nur einen Gedanken daran verschwendet, wie es im Falle eines Verkehrsunfalls aussieht, so möchte die FF Vettweiß an dieser Stelle doch eine Initiative des ADAC aufgreifen.

Immer mehr Autohersteller konzipieren Rettungskarten für ihre Fahrzeuge. Opel, Saab, Seat, Isuzu, BMW, Mini, Kia, Subaru und Toyota sind nach VW und Audi die nächsten Firmen. In Kürze folgen Mercedes, Daihatsu und Skoda. Die technischen Informationen über das Fahrzeug ermöglichen eine deutlich schnellere Rettung von Unfallopfern aus zerstörten PKW. Wir von der Feuerwehr wissen sofort, wo wir gezielt ansetzen können, ohne zusätzlich zu dem bisher Geschehenen Sie und uns in Gefahr zu bringen (nachträglich auslösende Airbags, Gurtstraffer, Sitzrücksteller – und sonstige technische Errungenschaften, die bei Auslösung im „unpassenden“ Moment durchaus nicht zu unterschätzende Gefahren darstellen).

Autofahrer können sich und uns helfen, indem sie die Rettungskarte für ihr Modell unter www.adac.de/rettungskarte herunterladen. Der ADAC verlinkt direkt auf die Herstellerseiten.

Das Blatt dann hinter der Sonnenblende aufbewahrt, kann so leicht gefunden werden und hilft u. U. Ihnen – und uns. (J.R.)

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Kellerausschachtung
- sonstige Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Kies, Sand
- Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29

Besuch der Jugendfeuerwehr Froitzheim im Phantasialand in Brühl

Am Sonntag, den 27.09.09, besuchte die Jugendfeuerwehr Froitzheim anlässlich des diesjährigen NRW-Jugendfeuerwehrtages das Phantasialand in Brühl.

Alle Jugendfeuerwehren aus ganz NRW waren zu diesem Tag geladen. Bei schönem Wetter wurden natürlich sämtliche Attraktionen im Phantasialand von den begeisterten Jugendfeuerwehrmitgliedern genutzt.



T. Bohlem

C. Höpst

N. Schlaak

Spielgruppe Soller zu Besuch bei der Feuerwehr



Seit 2005 veranstalten die Spielgruppe und die Löschgruppe Soller der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß einmal im Jahr einen gemeinsamen Nachmittagsveranstaltung. Im Rahmen dieser Veranstaltung lassen sich Öffentlichkeitsarbeit, Brandschutzfrüherziehung und „Rekrutierung“ neuer Mitglieder für die

Jugendfeuerwehr sehr gut kombinieren. Zusätzlich erhalten auch die Eltern der anwesenden Kinder einen Einblick in die Arbeit der Feuerwehr.

In diesem Jahr wurde die Veranstaltung an einem Montagnachmittag durchgeführt und in zwei Abschnitte aufgeteilt. Zunächst erfuhren die Kinder, wie sie sich im Falle eines Feuers im eigenen Haus verhalten

und wie man den Feuerwehr-Notruf absetzt. Im zweiten Teil wurde den Kindern anhand eines simulierten Einsatzes gezeigt, was passiert, nachdem sie ihren Notruf getätigt haben. Es wurde angenommen, dass die Kinder ein brennendes Feld neben der Kläranlage in Soller gesehen und den Notruf wie vorher erläutert durchgeführt haben. Beginnend mit der Alarmierung über den Funkmelder, dem Umkleiden im Gerätehaus und besetzen der Fahrzeuge wurde die Kläranlage Soller angefahren und wie beim Einsatz im Ernstfall stellten sich die Kinder vor dem Fahrzeug auf. Danach wurde eine Angriffsleitung zur Brandbekämpfung aufgebaut und die Kinder konnten verfolgen, wie das Wasser aus einem Unterflurhydranten über Standrohr, Pumpe und Verteiler zum Brandherd gelangt.

Anschließend wurden alle Teilnehmer in zwei Gruppen aufgeteilt. Die eine Gruppe widmete sich weiter der Brandbekämpfung, wobei immer zwei Kinder mit einem D-Strahlrohr „vorgingen“. Parallel dazu wurde der zweiten Gruppe die Beladung des Feuerwehrfahrzeuges (LF16-TS) im Detail vorgeführt und die Funktion fast aller Geräte erklärt.

Insgesamt nahmen 21 Kinder im Alter von 1 bis 10 Jahren an der Veranstaltung teil.

Fotos, die von den anwesenden Eltern gemacht wurden, können über unsere Homepage (www.feuerwehrsoller.de) abgerufen werden. Wir bedanken uns bei der Spielgruppe Soller für die rege Teilnahme und ihr Interesse an der Feuerwehr. Aufgrund der sehr guten Resonanz von Kindern und Eltern ist für das nächste Jahr geplant, die Veranstaltung zeitlich weiter auszudehnen.

Für die Löschgruppe Soller
Markus Cremer

Schulen

Einladung

An alle Eltern und Schüler der Klasse 4 der Grundschulen
Kelz, Müddersheim und Vettweiß

Verehrte Eltern, liebe Schüler,

die Schulpflegschaft und das Lehrerkollegium der Gemeinschaftshauptschule Vettweiß laden herzlich zu einem Informationsabend an unserer Schule ein.

Termin: Donnerstag, 3. Dezember 2009
Zeit: 18.00 Uhr
Ort: Aula der Hauptschule Vettweiß

Während Sie als Eltern durch den Schulleiter über die Bildungswege, erreichbaren Abschlüsse und die Konzepte zur Berufswahlvorbereitung an unserer Hauptschule informiert werden, können Ihre Kinder sich im Kunstraum mit **Vorweihnachtsbasteleien** gestaltend betätigen oder sich im **Informatikraum** spielend mit dem **Computer** vertraut machen.

Rosen Romey

Marktplatz 1 · 52391 Vettweiß
Tel.: 02424/202516 · info@rosen-romey.de

- Große Auswahl an Adventsschmuck u. a. Kränze, Gestecke u. v. m.
- Weihnachtsdekorationen
- Telefonische Bestellung unter: 02424/202516 um Wartezeiten zu vermeiden

Auf Wunsch versenden wir blumenreiche Weihnachtsgrüße und Neujahrswünsche bundesweit – natürlich mit Frischegarantie – Bestellungen unter www.rosen-romey.de oder in unserer Filiale.



Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 13 Uhr
14 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr

Nach einem Rundgang durch die Schule und der Vorstellung und Erklärung der einzelnen Fachräume treffen sich Eltern, Kinder und Lehrer zu einem kleinen **Imbiss** in der Lehrküche. Wir laden Sie alle recht herzlich ein, unsere Schule und unsere Lehrer(innen) einmal kennen zu lernen.

Mit freundlichen Grüßen

Chr. Frings
Schulleiter

G. Simons
Vors. der Schulpflegschaft

Lyrik – einmal ganz anders

an der Hauptschule Vettweiß

Gleich am ersten Schultag nach den Herbstferien konnte der Schulleiter der Hauptschule Vettweiß, Christian Frings, seinen Schülerinnen und Schülern ein literarisches Highlight der besonderen Art anbieten.



Stefan Sell, Autor und Gitarrkünstler, präsentierte der interessiert lauschenden Zuhörerschaft lyrische Gedichte von Friedrich von Schiller über Heinrich Heine, Joachim Ringelnatz bis Annette von Droste-Hülshoff auf eine sowohl eigenwillige wie auch fesselnde Art und Weise, indem er sie gekonnt mit ansprechenden Gitarrenklängen sowohl auf der E-Gitarre als auch auf der Konzertgitarre unterlegte.

Im Beisein von Kreisdirektor Georg Beyß, Amtsleiterin Maria Kaptain und der Vorsitzenden des Kulturausschusses des Kreises Düren Käthe Rolfink zeigte Stefan Sell, wie professionell und faszinierend zugleich er mit der Gitarre umgehen kann.

Das Wort Lyrik, - erzählte er - leitet sich von Lyra, einem alten Musikinstrument ab, weil es ganz früher undenkbar gewesen sei, ein Gedicht ohne musikalische Begleitung auf der Lyra vorzutragen.

Diese Tatsache habe ihn bewegt, lyrische Gedichte mit Eigenkompositionen auf der Gitarre zu unterlegen, um sie so einer jüngeren Zuhörerschaft näher zu bringen. Der Erfolg in der Veranstaltung an der GHS Vettweiß gibt ihm Recht. Gespannt und interessiert folgten die Schüler in zwei Gruppen, einmal Klassen 5 – 7, dann Klassen 8 – 10, dem jeweils einstündigen Vortrag.



Finanziert wurde diese Veranstaltung mit Hilfe des Kulturausschusses des Kreises Düren.

Bewerbungstraining

an der Hauptschule Vettweiß

Wie bewerbe ich mich richtig? Wie bestehe ich den Auswahltest und wie bereite ich mich auf das Einstellungsgespräch vor. Auf alle diese wichtigen Details im Bewerbungsverfahren versuchen wir an der Hauptschule Vettweiß unsere ausbildungsreifen Schülerinnen und Schülern im Rahmen berufseinstiegsbegleitender Projekte und Unterrichtseinheiten vorzubereiten. Dies ist schulischer Alltag beim Übergang von der Klasse 10 in den Beruf.

Authentischer gelingt diese Vorbereitung immer dann, wenn Fachleute aus der Wirtschaft sich anbieten, diesen Part zu übernehmen. Herr Axel Ludwig, Ausbilder im Aus- und Weiterbildungszentrum (AWZ) Niederzier der RWE Rheinland Westfalen Netz AG lernt die Gruppe von Vettweißer Schülern auf der Betriebsbesichtigung des AWZ vor den Sommerferien kennen.

Regelmäßig macht die Hauptschule Vettweiß ihren Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 9 im Rahmen der vertieften beruflichen Orientierung das Angebot, Berufe und Arbeitsbereiche praxis-

>Nachhilfe.de
im studienkreis

Einfach gute Noten

= Gute Noten sind wichtig für das Selbstwertgefühl und für den Schulerfolg. Mit nachhilfe im studienkreis werden tolle Zeugnisse greifbar. Durch individuelle Förderung in entspannter Atmosphäre erzielen wir beste Ergebnisse. Nicht nur für den Moment, sondern auch auf lange Sicht.

Studienkreis Züllich, Bonner Str. 30, Tel. 0 22 52/ 83 586 20
Persönliche Beratung: Mo bis Fr von 14 – 17 Uhr und nach Vereinbarung

nah kennen zu lernen: Dies wird Immer passgenau abgestimmt auf berufliche Wünsche und Erwartungen der Schüler und deshalb findet diese Arbeit immer in Kleingruppen statt.

Die Motivation der Schüler bei der Erkundung der verschiedenen Ausbildungsberufe sowie ihr interessiertes Auftreten überzeugte Herrn Ludwig. Spontan erklärte er seine Absicht, für die potenziellen Auszubildenden in den Bereichen Mechatronik und Informationstechnologie ein Bewerbertraining anzubieten.



Am Donnerstag, dem 08. Oktober kommt Herr Ludwig in die Hauptschule Vettweiß. Die Schüler haben sich auf das Training vorbereitet: Sie haben vollständige Bewerbungsunterlagen erstellt, sich mit den Anforderungen der Ausbildungsberufe vertraut gemacht und sich

mit vielen Fragen zum Thema gewappnet. Zwei Stunden intensiven Trainings liegen vor ihnen. Herr Ludwig simuliert mit ihnen das Einstellungsgespräch, erklärt die richtige Strategie beim Auswahltest und erarbeitet mit den Schülern wichtige Kriterien für die Vorbereitung auf das Auswahlverfahren.

Am Ende sind alle Schüler dankbar für das Training. Die anfängliche Nervosität und Unsicherheit gegenüber einer Situation, die im schulischen Alltag kaum vorkommt, ist einem besseren Gefühl von mehr Sicherheit und Erkenntnis gewichen.

Einladung

Tag der offenen Tür Franken-Gymnasium Züllich,
Samstag, 21. November 2009

Abfolge:

8.00 Uhr

Musikalische Unterhaltung durch die Combo des Franken-Gymnasiums und die Streicherklasse
Begrüßung durch den Schulleiter
Franz-Peter Wirtz

- 8.35 Uhr Informationen zum Übergang auf das Gymnasium
 Weitere Informationen: Musikalische Förderung / Streicherkurs;
 Lernen lernen; Bilingualität; Schülertransport anschließend;
 Möglichkeit zu Fragen in kleinen Gruppen
- 8.45 – 9.30 Uhr Unterrichtsstunde nur für Viertklässler in Deutsch, Englisch, Mathematik, Französisch und Latein
- 9.35 Uhr – 10.00 Uhr Pause / Möglichkeit zu Erfrischungen / Weitere Informationen
 Musikalische Unterhaltung durch den Chor
- 10.05 – 10.50 Uhr Unterrichtsangebote in den Klassen 5, 6, 7 und 8 für Eltern und Schüler, u.a. in Englisch, Mathematik, Deutsch
- 10.55 - 11.40 Uhr 1) Führungen durch das Gebäude
 2) Möglichkeiten zu Fragen
 3) Information zum bilingualen Zug

Für jüngere Geschwisterkinder besteht zwischen 8.35 und 11.40 Uhr die Möglichkeit, an einer Betreuung teilzunehmen.
 Für Schülerinnen und Schüler, die von anderen Schulformen in die Jahrgangsstufe 11 des Franken-Gymnasiums wechseln möchten, findet um 10.00 Uhr eine Informationsveranstaltung statt (Treffpunkt am Haupteingang).

Kindergärten

Seid bereit nun beginnt meine Kindergartenzeit!!!

Benötigen Sie ab August 2010 oder zu einem späteren Zeitpunkt einen Kindergartenplatz für Ihr Kind und möchten mehr über uns und die Tummelkiste erfahren so setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Wir würden uns freuen Sie und Ihre Kinder bei uns begrüßen zu können. Sie erreichen uns in der Zeit von 7.30-16.30 Uhr unter folgenden Kontaktdaten:

Kontaktdaten: AWO Kte Tummelkiste, Bergstr. 8, 52399 Vettweiß-Disternich, Tel.: 02252-1588, e-mail: tummelkiste@awo-dn.de

Verein der Freunde und Förderer

des Johanniter Kindergarten Jakobwüllesheim e. V.

Neuer Vorstand gewählt.

Am 15.09.2009 wurde auf der Jahreshauptversammlung satzungsgemäß ein neuer Vorstand, für die Dauer von 2 Jahren, gewählt. Der neu gewählte Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Vorsitzender - Alexander Kotonis
 Geschäftsführerin - Andrea Schneider
 Rechnungsführerin - Michaela Kotonis
 Stellv. Rechnungsführerin - Anke Viehöver

Beisitzer/pädagog. Personal - Beata Hahn
 Beisitzer/Elternbeirat - Nicole Hoistma
 Ein großes Dankeschön gilt dem ausgeschiedenen Vorstand für die aktive und engagierte Mitarbeit im Verein.
 Kontakt: KiGa-Jako@gmx.de

Kirchliche Nachrichten

„Kommt, wir woll'n Laterne laufen...“

St. Martins-Umzug in Jakobwüllesheim

Zu unserem diesjährigen St. Martins-Umzug laden wir alle Einwohner und deren Familien, Freunde und Bekannte ein.

Wir treffen uns am **Freitag, den 13. November 2009 um 17.30 Uhr in der Kirche.**

Dort werden uns St. Martin und die Kindergartenkinder begrüßen. Anschließend wollen wir uns wie folgt für den Umzug aufstellen:

1. St. Martin
2. Kindergartenkinder
3. Grundschulkinder
4. Musikverein Concordia
5. Alle Anderen

Es wäre schön, wenn die Erwachsenen den Kindern bei der Aufstellung helfen, um dann singend durch folgende Straßen ziehen:

Jakobusstraße – Bubenheimer Str. - Fritz-Braun-Straße - Dürener Weg – Oberstraße – Jakobholz - Jakobusstraße.

Im Pfarrgarten am Martinsfeuer werden wir noch gemeinsam ein oder zwei Lieder singen. Danach erst wird St. Martin die Weckmänner verteilen.

Bei Glühwein und Kakao lassen wir den St. Martins-Abend ausklingen.

Die Kinder würden sich freuen, wenn die Anwohner der Wegstrecke die Häuser wieder mit bunten Laternen und Kerzen schmücken.

Ihre IG Ortsvereine Jakobwüllesheim

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß

Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach

Tel.: (0 24 22) 90 30 65

"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."

"Ich würde gerne mit dem Wind auf Kette gehen!"

"Ich würde gerne mit jemand reden, der mich versteht."

"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."

"Ich würde gerne vor den Bergen der See getrieben werden."

"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."

"Ich würde gerne vorsorgen, um sicher zu sein."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
 Roonstr. 21 - 52351 Düren
 Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

eine Stelle gesucht werden, wo der Annaschatz nicht nur vor Zufalls-treffern, sondern auch vor Brand, Wasser und Diebstahl geschützt sei. Eine solche Vorsorge durfte in der Öffentlichkeit nicht bekannt werden.

Man hielt das rechte Seitentürmchen der Annakirche für am sichersten. Die Reliquie legte man in ein schmiedeeisernes Reliquienkästchen. Dieses Kästchen mit der Aufschrift: „S. M. ANNA ÖPN“, 23 cm lang, 11 cm breit und 17 cm hoch wurde von Kirchenvorstandsmitglied Laurenz Ludwigs in ca. 7 bis 8 Meter Höhe, im Treppenaufgang zum Chorgewölbe, in einer Fensternische des Seitentürmchen vermauert. Das Annareliquiar mit der neugotischen Krone und dem Sockel, kunsthistorisch besonders wertvolle Gegenstände, versteckte man im Koksheizungskeller der Annakirche. Dort wurde es von Hausmeister Peter Fuß in einer Mauernische eingemauert. Nur Dechant Fröls wusste, wo Herr Ludwigs die Reliquie und Herr Fuß das Reliquiar, unabhängig voneinander, vermauert hatten.

16. November 1944, zwischen 15:23 und 15:44 Uhr: 474 Flugzeuge der Royal Air Force bombardieren Düren. Sie besiegeln das Schicksal der Stadt. Es war eines der grauenhaftesten Infernos des ganzen zweiten Weltkrieges. 5477 Sprengbomben und 148.980 Brandbomben im Gesamtgewicht von 2750 Tonnen zerstören die Innenstadt völlig. Am 18. November 1944 schreibt Goebbels in sein Tagebuch: „Düren und Jülich sind umgepflügt“.

Amtlich registriert sind 3126 Tote. Auf Dürens „Neuem Friedhof“ sind allerdings 3475 beigesetzt, welche am 16. November 1944 den Tod fanden. Die Stadtverwaltung nimmt an, dass 5000 bis 6000 Menschen getötet worden sind. Viele verbrannten in ihren Hauskellern zu Staub (Schutzkeller durften in Düren nicht gebaut werden).

Rettung der Annareliquie aus den Trümmern der Annakirche:

Nach der Auflösung des Eucharistinerklosters in der Dürener Kölnstraße durch die Nazis kam Pater Jakob Schneider zur Pfarre St. Anna. Am 15. November 1944, also ein Tag vor dem Inferno von Düren, fährt Pater Jakob, auf Bitten von Dechant Fröls, zum Eucharistinerkloster nach Ommerborn um dort eine Unterkunft zu sichern für den Fall, dass ein Verbleiben in Düren unmöglich werden sollte. Ommerborn, ein Eucharistinerkloster mit zugehöriger Schule und einem Bauernhof, in der Nähe von Bergisch-Gladbach.

Bericht von Pater Jakob: „Am Vormittag des 16. November hörte ich in Ommerborn, dass der Drahtfunk wiederholt Gefahr für Düren meldete. Es trieb mich heim. Um 01:30 Uhr mittags verließ ich Ommerborn und kam nach Distelrath, als die letzten Flieger, die Düren vernichtet hatten, abflogen. Am Bahnhof Distelrath stand ein brennender Lazarettzug. Nur mit Mühe kam ich über die Kölner Landstraße und die Blücherstraße an der lichterloh brennenden St. Bonifatiuskirche vorbei in die Friedensstraße und von dort durchs Feld zur Binsfelder Straße (7 Häuser). Ich versuchte in die Stadt hineinzukommen, musste aber bald den Versuch aufgeben. Mittlerweile war es neun Uhr abends geworden. Nachts kam ich nach Gladbach, wo ich zwischen Soldaten einige Stunden schlafen konnte. Am Freitag, dem 17. November, war ich um 8 Uhr wieder in Düren, stand vor den Trümmerhaufen der Annakirche, in der ich seit Januar 1941 seelsorglich tätig war. Es sprach sich bald rund: Der Dechant, Kaplan Meisen und Kaplan Pardun sind tot. Ich blieb übrig. Aus tausend und mehr Wunden blutete und rauchte unsere arme und geschändete Heimat. Ich traf Pfarrkinder von St. Anna, Menschen, die Gott dankten für die Rettung, - auch Menschen, die fluchten, Menschen, denen die berstenden Bomben nicht nur Hab und Gut, auch den Glauben an einen guten und gerechten Gott zerschlagen



TISCHLEREI
Gacek

Meisterbetrieb

- Innenausbau
- Bau- und Möbeltischlerei
- Beratung und Planung

Tischlerei Sascha Gacek
Michaelstraße 42
52391 Vettweiß-Kelz

Tel.: 0 24 24/20 00 54
Fax: 0 24 24/20 00 55
Mobil: 01 72/5 20 83 83
E-Mail: s.gacek@web.de

hatten. Eine Frau sagte mir: „Wo blieb die Mutter Anna?“ Ich kletterte über die Trümmerberge in die ausgebrannte Sakristei.



Der Tresor stand noch unversehrt. Links neben dem großen Tresor hing sogar noch ein Rahmen an der Wand mit den Bildern ehemaliger Pfarrer von St. Anna.

Ich setzte mich zunächst nach Sievernich ab wo meine Verwandtschaft wohnte (Die Mutter von Pater Jakob stammte aus Sievernich).

Am 22. November suchte ich Herrn Laurenz Ludwigs in Golzheim auf. Er skizzierte mir die Stelle im Seitentürmchen, wo er die Annareliquie in 7 bis 8 Metern Höhe eingemauert hatte.

Am Freitag, dem 24. November 1944 machte ich mich mit meinem Vetter Heinrich (Seekircher) aus Sievernich auf den Weg nach Düren. Zwischen Gladbach und Kelz nahmen uns einige SS-Soldaten in ihrem Munitionswagen mit. Wir kamen so bald nach Düren, zur Binsfelder Straße, Kölnplatz, Schoellerstraße und gingen dann zu Fuß den Bismarckberg hinab. In der Bismarckstraße wurden wir von „SA“, die eine Gruppe Russen- oder Polenmädchen beaufsichtigten, festgehalten. „Die Stadt ist seit dem 19. November für jeden Zivilisten gesperrt. Sie befinden sich hier im Kriegsgebiet“ teilte man uns mit. Nach langem Hin und Her ließ man uns laufen. Am Marktplatz wurden wir von der Feldgendarmarie gestellt. Auch die ließ uns endlich weitergehen.

Wir standen vor den Trümmern der Annakirche. Die Mensa des Hochaltars mit dem Tabernakel ragte nur wenig aus den Schuttmassen heraus.

Wir wollten uns gerade dem Seitentürmchen zuwenden, um den Eingang von meterhohem Schutt freizumachen, als ein schweres Artillerie Sperfeuer einsetzte.

Um Schutz zu suchen, legten wir uns flach auf den Boden, fest an die dicke Sakristeimauer. Nach 20 Minuten machten wir uns wieder an die Arbeit. Der Eingang war endlich frei. Vorsichtig, ohne Licht, tappte ich die Stufen des bedenklich schwankenden Türmchens hinauf, immer nach einer rauen Stelle die Wand abtastend. Meinem Begleiter, Vetter Heinrich, hatte ich gesagt: „Bleib draußen, um im



**"Ob groß
ob klein,
bei uns
kommt
alles
rein"**

MARQUIS
Fahrerassistenzsysteme

Bergheimer Str. 12 - 53909 Zülpich
Telefon 0 22 52 | 59 72

Unfall-Instandsetzung Restauration Airbrush

GIU **BEHR** - Klimaanlage - Service

Falle eines Einsturzes die Angehörigen von meinem Tode verständigen zu können.“ Ich fand dann auch bald die Stelle in der Mauer, die mir rau vorkam. Es handelte sich um einen zugemauerten Mauer-schlitz (Art Schießscharte). Behutsam setzte ich den Meißel an und hämmerte und hämmerte an dem schwankenden Türmchen herum. Wir lösten uns ab. Endlich hatten wir ein so großes Loch gemeißelt, dass ich mit der Hand hineingreifen konnte. Ich fühlte das Reliquienkästchen und sprach ein ehrliches „Deo gratias“. In fiebrhafter Arbeit wurde die Öffnung vergrößert, und ich konnte das kostbare Kleinod herausheben.

Die beiden Schlüssel hingen am Kästchen. Ich öffnete das Kästchen und hielt dann bewegt die Annareliquie in den Händen. Eine schlichtere und zugleich ergreifendere Erhebung der Annareliquie hat Düren wohl nie erlebt. Ich konnte mich zwar nicht enthalten, ähnlich wie jene Frau zu fragen „Mutter Anna, wo warst Du am 16. November? Konntest Du Deine Kirche und unsere Heimat nicht schützen?“. Tausende Dürener werden so oder ähnlich gefragt haben. Die Antwort wurde wiederholt gegeben. Jeder Katholik muss sich die Antwort selber geben.

Es war inzwischen fast dunkel geworden. Es regnete. Wir zogen über die Trümmer der Ober-, Bonner- und Oststraße hinauf zur Binsfelder Straße, wo wir wieder ein Militärfahrzeug erwischten, das uns bis nach Gladbach mitnahm. Abends kamen wir nach Sievernich“.

Froh erregt wurde am nächsten Morgen die gelungene Rettung der Annareliquie aus den Trümmern der Annakirche von Pater Jakob und seinem Vetter Heinrich dem Sievernicher Pfarrer Wilhelm Trimborn mitgeteilt. Das Kästchen mit der Reliquie stellte man auf den Marienaltar, dem linken Seitenaltar in der Sievernicher Kirche. Pfarrer Trimborn erklärte, dass die Unterbringung in Sievernich wegen der Frontnähe nur vorübergehend sein könne. Heute steht an Stelle des früheren Marienaltars die Kanzel. Die Stätte, an der die Annareliquie nach der Rettung aus den Trümmern der Annakirche eine erste vorläufige Aufbewahrung und Verehrung gefunden hatte, ist nicht mehr vorhanden.

Am Sonntag, dem 26.11.1944 verkündete der Sievernicher Pfarrer Trimborn: „Wir haben das große Glück, die aus den Trümmern der St. Annakirche in Düren gerettete St. Anna-Reliquie für einige Tage in unserer Pfarrkirche aufbewahren zu dürfen und auf dem Muttergottesaltar zur Verehrung aussetzen zu können. Die Gläubigen mögen die Gelegenheit zu eifrigem Gebete zur heiligen Mutter Anna nutzen“. Weiter verkündete Pfarrer Trimborn: „Immer näher scheint auch die schwere Stunde zu rücken, wo wir unseren lieben Heimatort verlassen müssen. Im Ernstfalle mögen die Gläubigen nicht vergessen, ihrem Räumungsgepack auch das Gebetbuch, 1 Kruzifix und für die Kinder Bibel und Katechismus beizulegen“.

Pater Jakob weiter: „Am Sonntag, 26. November, hielten wir eine Anna-Andacht. Immer wieder trugen die Dorfbewohner ihre Sorgen und Anliegen

zur Mutter Anna hin. Die Lage wurde von Tag zu Tag unerträglicher. Fast ständig war Fliegeralarm. Auch Sievernich war nicht mehr sicher“. Am Sonntag vor Weihnachten hatte sich Pater Jakob einigen Landwirtschaftsfamilien angeschlossen, die mit ihren Pferdegespannen und ihrem Vieh in die Evakuierung zogen. Über Köln, Bergisch-Gladbach wollte er nach Ommerborn. Die Annareliquie nahm er mit.

Ein Zug von Unterkunft suchenden Menschen war für die Annareliquie natürlich keine festliche Begleitung. Pater Jakob bekam ein Moped ausgeliehen. Es war das erste Mal in der zweitausendjährigen Geschichte der Annaverehrung, dass die Reliquie auf dem Sozius eines Mopeds mitgeführt wurde. Es galt alles so unauffällig und so alltäglich durchzuführen, wie es im Rahmen der damaligen Zeitverhältnisse noch eben möglich war.

Im Eucharistinerkloster war die Reliquie dann bis zum 10. Juli 1945. In Absprache mit dem Bischof von Aachen und dem neu ernannten Dechant Josef Adolph, Pfarrer an St. Bonifatius, holte Pater Jakob am 10. Juli 1945 die Reliquie in Ommerborn ab und übergab diese dem Rektor von St. Josef, Tochtergemeinde von St. Anna, in treue Obhut. So konnte denn im Sommer 1945, den Verhältnissen entsprechend, in bescheidenem Rahmen, das St. Annafest in St. Josef gefeiert werden.

Unabhängig von der Bergung der Annareliquie erfolgte die Rettung des Annareliquiars und des umfangreichen Zubehörs durch die Herren Peter Fuß und seinem Schwager Josef Hahn aus Disternich. Die Bergung der kunsthistorisch wertvollen Gegenstände erfolgte einige Tage vor der Rettung der Reliquie.

Peter Fuß war Hausmeister in St. Anna. Dechant Fröls hatte ihn beauftragt ein ausreichend großes Versteck für das Annareliquiar herzurichten. Im Heizungskeller unter dem Ostchor der Kirche waren die Kellermauern verstärkt. Peter Fuß hat in die Kellermauern eine größere Nische geschlagen, in die das Reliquiar mit der Krone und dem Untersatz abgestellt wurden. Die Öffnung mauerte er mit Bruchsteinen wieder zu. Das Versteck war nur Dechant Fröls und Hausmeister Fuß bekannt. Peter Fuß war beim Luftangriff nicht in der Innenstadt. Er überlebte die Todesstunde Dürens unversehrt. Die Leichen seiner Gattin und seiner Verwandten fand er unter den Trümmern des Jugendheims. Fuß begrub seine Angehörigen an Ort und Stelle, wie es damals anders nicht durchführbar war. Die ganze Innenstadt war eben ein einziger Friedhof. Die Leiche von Dechant Fröls wurde erst 1962 bei Enttrümmerungsarbeiten geborgen.

An der Stelle wo sich früher die Hauptkirche Dürens erhob lag jetzt ein einziger Trümmerhaufen. Allein konnte Fuß das Gestein nicht beseitigen um sich Eingang zum Keller zu schaffen. Er begab sich nach Disternich und bat seinen Schwager Josef Hahn mit ihm nach Düren zu kommen und bei der Suche nach dem Annareliquiar zu helfen. Am 21. oder 22. November 1944 gingen beide nach Düren. In Düren brannte es noch. Als ortskundigem war es Fuß nicht

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent

Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtskosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-**
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-**
TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02422
52351 Düren 49 59 06
GRUNDIG
Fachhändler

Hubert Schmitz GmbH

Heizung - Bäder - Fliesen



Bärenfeld 1 · 52391 Vettweiß-FROITZHEIM
Tel. 0 24 24/94 44-0 · Fax 0 24 24/21 78



Ständige Ausstellungen auf 400 m².
Fragen **SIE** nach unseren günstigen Angeboten!!!

schwer an einer bestimmten Stelle einen Zugang zum Keller zu finden. Beide räumten Steinmassen fort und legten sich einen Eingang zum Keller frei. Über die voll Geröll liegende Treppe stiegen sie in den Keller. Die Decke war nur teilweise eingestürzt. Infolge von Rohrbrüchen stand der Keller knietief unter Wasser. Durch das Wasser gingen sie zu der Stelle wo das Reliquiar in einer Nische vermauert war. Im flackernden Licht mitgebrachter Kerzen sahen sie, dass einige Bruchsteine aus der Nische herausgefallen waren. Die Mauer hatte standgehalten. Sie fanden alle Teile des Reliquiars unverehrt vor. Sie hüllten die Reliquiaranteile in Tücher und Zeltplane und begaben sich sofort wieder auf den Rückweg. Mit nasser und beschmutzter Kleidung wanderten sie gegen Abend wieder auf dem Fußweg querfeldein und unter Umgehung der ihnen bekannt gewordenen Kampfstellungen und der von Flüchtlingen überfüllten Ortschaften nach Disternich zurück.

Im Fachwerkhaus der Eheleute Hahn in Disternich, in einer Truhe im ersten Stock, wurden die Reliquiaranteile in Decken gehüllt versteckt. Auf den Truhendeckel hat man zur Tarnung allerhand Gerümpel gelegt. Die Aufregung war groß. In der Folgezeit war man in steter Sorge gewesen die Reliquiaranteile könnten gestohlen werden oder von der NSDAP, die derartige Rettungen von Wertgegenständen gern als Plünderung bezeichnete und bestrafte, beschlagnahmt würden. Es war auch zu befürchten, dass das Haus der Eheleute Hahn durch Kriegseinwirkung zerstört würde oder für die Dorfbewohner eine Evakuierung bevorstehe. Niemand im Dorf habe erfahren, dass das Annareliquiar in ihrem Haus aufbewahrt wurde. Peter Fuß hat damals 3 Monate bei seiner Schwester und seinem Schwager im Haus gewohnt und in dieser Zeit bei einem Landwirt gearbeitet. Das Reliquiar tauchte zum ersten Male in der Nachkriegszeit wieder auf, als am 26. Juli 1945 in St. Josef das Annafest gefeiert wurde. Wer das Reliquiar dorthin übertragen hat ist nicht bekannt.

„Das Reliquiar war plötzlich da! Wir haben uns alle darüber gefreut!“ So die ersten zurückgekehrten Bewohner Dürens.

Jochen Hils

Quellen: Gemeindebuch von St. Anna Düren, Stadt und Kreisarchiv Düren, Tagebuch von Pfarrer Trimborn, Sievernich
Bilder: Hahne & Schloemer

Ihre Kfz-Versicherung würden wir uns gerne mal genauer ansehen.

- Top-Leistung
- Faire Preise
- Maximaler Service

www.provinzial.com

Geschäftsstellenleiter
Thomas Quast e.K.
Gereonstraße 47 • 52391 Vettweiß
Telefon 02424 901031 • Fax 02424 901033
email: thomas.quast@gs.provinzial.com

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Immer da, immer nah.

St. Gereon Vettweiß

Bekehrungstag in der Adventzeit



*Die haben die
Dornen Rosen getragen*

Unter diesem Lakon ist immer die übliche Bekehrungstag in der Adventzeit, so dass die Frauen und Männer über noch Männer am 2. Dezember 2009 im Schützenzelt der Pfarrei auf eingeladen sind.

Tagesort ist die Halle der Jugendung des Schützenvereins in Bienen Aachen, Schützenstraße 10, in Bienen im Pfaffenort.

Adressen: St. 11, 2009 am 2.12.09 ab 18:00 Uhr, Vettweiß.

Die Karten kosten 12,- € (Kategorie 1) und 16,- € (Kategorie 2).

Weitere Informationen auf www.st-gereon-vettweiss.de am Montag, den 22.11.2009 bei Eva Glasmacher, Hergewe 4, 52391 Vettweiß, Tel.: 02424-7357.

Vettweißer Terminseite

Mittwoch, 18.11.2009	14.30 Uhr	Singensmesse für alle, die fit bleiben möchten oder werden wollen.
Mittwoch, 15.11.2009	14.30 Uhr	Aufwärtlicher Bastelnachmittag. Wir fertigen Adventsgebetskarten für unsere Bundes. Material ist ausreißbar vorhanden.

Allen Interessierten ein herzlich willkommen.
Änderungen werden frühzeitig bekannt gegeben.

Gebetsoktav an der Lourdes-Grotte

in Soller

Die Gebetsoktav an der Lourdes-Grotte in Soller ist auch in diesem Jahr wieder von vielen Gläubigen aus unseren Gemeinden und von vielen auswärtigen Pilgern besucht worden. Bei trockenem Wetter konnten die meisten Gottesdienste und Messen unter freiem Himmel vor der Grotte gehalten werden: Die Festmesse zum Beginn mit Pfr. Kraus, die Messe für die Frauen mit Domvikar Dr. Dr. Nass aus Aachen, die Messe mit Spendung des Sakraments der Krankensalbung mit Pfr. Falk aus Mönchengladbach, die Begegnung der

SeLoG
 0 22 52 - 835 28-0

- KFZ - Abschleppdienst inkl.
 - Unfallhilfe/Unfallklärung
 - Anfahrtservice
 - Mietwagen Service
 - Fahrzeugwartung

KOSTENLOSER LICHTTEST
 01.10.2009 - 31.10.2009

Blendern keine Chance!

WIR VERWENDEN **OSRAM** LEUCHTMITTEL

WINTERCHECK
 Wir prüfen für SIE kostenlos:

- Bremsanlage
- Reifen
- Kühlfähigkeit
- Ölstände
- Batterie

Hersener Weg 1 • 52388 Nörvenich
 Tel.: 0 22 52 - 835 28 - 0 • Fax: 0 22 52 - 835 28 - 29
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00 - 17:30 Uhr • Sa 08:00 - 12:00
 info@selog.eu • www.selog.eu

»Gardinen sind unsere Leidenschaft«



KÜGELER
 Raumausstattung

• Polsterei
 • Gardinen
 • Bodenbelag
 • Sonnenschutz
 • Insektenschutz

Hardtstr. 5
 52388 Nörvenich
 Tel. 02426-5020
 Mobil 0171-5224306
 www.raumausstattung-kuegeler.de
 info@raumausstattung-kuegeler.de

sehr gut ✓

Fliesen legen
 und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
 Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbauanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76



Kinder, die von Gemeindefereferentin Ruth Jannes und einigen Müttern vorbereitet und gestaltet worden ist, sowie die feierliche Messe zum Abschluss der Oktav. Zu dieser Messe, die von Pfr. Wecker aus Heimbach zelebriert und vom Kirchenchor aus dem

Pfarrverband musikalisch mitgestaltet worden ist, und zur anschließenden Lichterprozession waren ungefähr 300 Gläubige zur Grotte gekommen. Anbei Fotos von Herrn Elmar Farber von der Schlussmesse.

Vereinsmitteilung

K.G. Fidele Jonge Kelz 1961 e. V.

Kelz, im November 2009

Liebe Mitgliederrinnen und Mitglieder der K. G. Fidele Jonge Kelz 1961 e. V.

Hiermit möchten wir Sie herzlichst zu unserer **Jahreshauptversammlung am Samstag, den 21. November 2009 um 19:00 Uhr** ins Pfarrheim in Kelz einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl von 3 Kassenprüfern
7. Festlegung des Mitgliederbeitrages
8. Wahl eines Karnevalsprinzen für die Session 2010/11
9. Verschiedenes

Im Anschluss an der Jahreshauptversammlung findet der traditionelle „Gemütlicher Abend“ für alle Mitglieder und deren Familien statt.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

gez. Günter Jäger
1. Vorsitzender

gez. Christian Eisenbraun
Geschäftsführer

16. Adventsbasar in Soller

der IG Ortsvereine Soller Sonntag, 22.11.2009, ab 14.00 Uhr
in der alten Schule

- 20.11. 2009 Schmücken des Weihnachtsbaum auf dem
ab 18.00 Uhr Dorfplatz mit Glühwein und Kakao
ab 14.00 Uhr Cafeteria – mit einem umfangreichen Kuchenbuffet
ab 16.00 Uhr Adventsüberraschung für die „Kleinen“
ab 17.00 Uhr die heißbegehrten Reibekuchen mit Apfelmus,
Sehm oder Zucker

In einem kleinen Basar bieten wir Advents-/ bzw. Türkränze, selbstgemachten Eier-/Kaffeelikör, kleinere weihnachtliche Geschenkideen sowie selbstgebackene Plätzchen an.

Lassen Sie sich verwöhnen bei einem Glas Glühwein und unseren

**Autoversicherung
Jetzt wechseln**

Machen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten:

- TOP-Schadenservice
- TOP-Partnerwerkstätten
- TOP-Tarife

Kündigungs-Stichtag 30.11.
Gleich informieren.
Wir beraten Sie gerne!

VERTRAUENSLEUTE

Dirk Erz
Telefon 02424 7687
Telefax 02424 7687
dirk.ertz@HUKvm.de
Gartenstraße 17
52391 Vettweiß

Karl-Helz Mösch-Dörner
Telefon 02424 7314
Telefax 02424 7314
moesch-doerner@HUKvm.de
Bendenweg 1
52391 Vettweiß-Jakobwüllestheim

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

über die Dorfgrenze bekannten hausgemachten Reibekuchen.

Gönnen Sie sich und Ihrer Familie ein paar gemütliche Stunden und entfliehen Sie dem tristen Herbstwetter. Besuchen Sie den Adventsbasar und verbringen ein paar gesellige Stunden in der Dorfgemeinschaft und unterstützen Sie dadurch die Bemühungen der IG Ortsvereine Soller.

Über ein paar Kuchen- oder Sachspenden würden wir uns freuen.

Als Ansprechpartner stehen Ihnen die Vorstandsmitglieder – Adriane Braun und Helga Bille zur Verfügung.

Adventsnachmittag

mit Adventsbasar, Krippenausstellung und Adventskalenderschießen
am 29. November 2009 ab 11.30 Uhr in der Festhalle Gladbach.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Es freut sich mit Ihnen auf einen schönen 1. Advent.

Ihre St. Sebastianus Schützenbruderschaft Gladbach e. V. 1712

Einladung zur Weihnachtsfeier

Der Obst- und Gartenbauverein Kelz 1923 e.V. lädt alle Mitglieder sowie deren Ehegatten und Partner zur diesjährigen Weihnachtsfeier in das Pfarrheim Kelz für Samstag, den 28. November ab 19.00 Uhr ein. Die letzte gemeinsame Feierstunde in diesem Jahr soll mit weihnachtlicher Musik einige frohe Stunden bereiten. Daneben wird eine Verlosung durchgeführt.

Der Abend ist gleichzeitig ein Dankeschön für die Vereinsmitglieder für die geleistete Arbeit in 2009.

Für Getränke und das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Vorstand



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrtes Mitglied.

Zu unserer Jahreshauptversammlung am Mittwoch, den 02.12.2009 um 20:00 Uhr, möchten wir Sie recht herzlich in unser Vereinslokal "Zum Neffeltal" einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Aufnahme neuer Mitglieder
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Kassierer und des Vorstandes
6. Neuwahlen: a) 1. Vorsitzender
b) 2. Vorsitzender
c) Geschäftsführer
d) Kassierer
e) Beisitzer
f) Kassenprüfer
7. Beschlussfassung über vorliegende Anträge
8. Verschiedenes

Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Anträge müssen bis zum 18.11.2009 beim Vorstand eingegangen sein.

Mit sportlichen Grüßen

SPORTFREUNDE GLADBACH 1920 e. V.

Der Vorstand

**St. Nikolaus-Schützenbruderschaft
Lüxheim 1927 e. V.**

Joachim Kunth wird neuer König

Lüxheim: Am 3. Oktober veranstalteten die Lüxheimer Schützen ihr alljährliches Oktoberfest in dessen Rahmen schon die Majestäten für 2010 ermittelt wurden. Los ging es aber erst einmal mit dem Pokalschießen der Offiziere in dem sich Thomas Pieck mit dem 25. Schuss gegen seine Offizierskameraden durchsetzte. Nun stand das Schießen um den Königspokal auf dem Programm. Josef Kerin hielt nach spannendem Wettkampf den Pokal in Händen und verlies als Sieger den Schießstand. Zum 12. Mal wurde der Damenpokal ausgeschossen. Dieser Wettbewerb erfreut sich bei den Lüxheimer Frauen großer Beliebtheit. Auch die Damen stellten ihre Treffsicherheit unter Beweis. Mit dem 24. Schuss sicherte sich Anni Kunth den begehrten Wanderpokal.



Die Pokalgewinner der St. Nikolaus Schützenbruderschaft Lüxheim 1927 e. V. Offizierspokal: Thomas Pieck, Damenpokal: Anni Kunth, Königspokal: Josef Kerin

Über 25 Jahre

Motor- und Karosserie-reparaturen aller Art
speziell Mercedes



E-Mail: kurt.roswitha.schneider@t-online.de
Internet: www.kfzwerkstatt-schneider.de

Kraftfahrzeugwerkstatt

**Kurt
Schneider**

Große Forststraße 229b
52382 Niederzier-Hambach
Telefon (02428) 2188
Telefax (02428) 3616

HU nach § 29 StVZO durch
externe Prüferingenieure d.
TÜV-Rheinlands jeden Mittwoch
und nach Absprache

Kfz-Versicherungen

Möchten auch Sie von den günstigen Preisen profitieren dann rufen Sie uns einfach an

Peters Assekuranz e.K.
Finanz- und Versicherungsmakler

Zülpicher Straße 2
52391 Vettweiß

Tel.: 02424 - 90 17 00
Fax.: 02424 - 90 17 02
www.peters-asskuranz.de

..... mehr als Sie vermuten!

Während sich die Besucher des Oktober-festes am Kuchenbüffet labten gingen die Schießwettkämpfe ihrem Höhepunkt entgegen. Unter großem Beifall fiel die letzte Entscheidung des Tages. Mit dem 35. Schuss wurde Joachim Kunth neuer Schützenkönig der Bruderschaft. Er reiht sich damit in die Reihe der Könige in seiner Familie ein. Sein Vater wurde bereits dreimal Schützenkönig und Bruder Martin war 2006 König der Bruderschaft. Im nächsten Jahr feiert die St. Nikolaus Schützenbruderschaft ihr Schützenfest vom 24. bis 26. April. Im Rahmen dieses Festes erfolgt dann am Samstagabend die Krönung der neuen Majestäten durch den Brudermeister Willi Kunth.



Brudermeister Willi Kunth (rechts im Bild) gratulierte seinem Sohn Joachim zur Königswürde der St. Nikolaus Schützenbruderschaft Lüxheim 1927 e. V.

ORTHOPÄDIE-TECHNIK **GÖHR** **REILAHILFEN**

Konstruktion und Herstellung

Ihr Partner für:

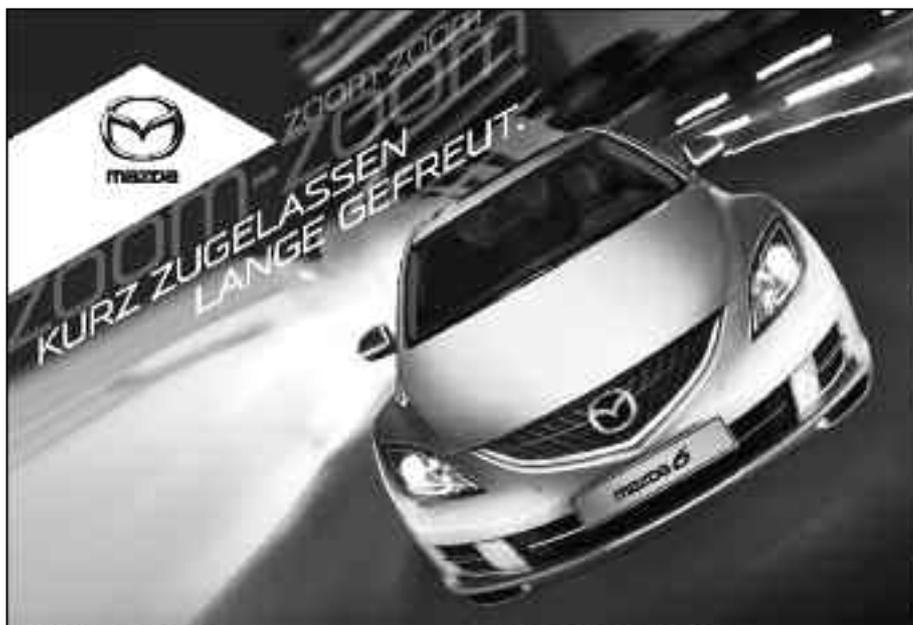
- Moderne Prothesensysteme
- Brustprothetik
- Kompressionsverbände und Therapie
- Einlagen
- Mieder nach Maß
- Carbonfaserorthesen
- Bändergen

Ihr Partner für:

- Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung
- Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche
- Geh- und Mobilitätshilfen
- Bad- und Toilettenhilfen
- Lumbalstützprophylaxe
- Pflegebetten und Lifter

Ihr Fachberater behindertengerechter Hilfsmittel

Bergheimer Straße 3a · 53909 Zülpich · Tel. 0 22 52 8 1 7 6 1
Fax 0 22 52 8 1 7 6 2 · E-Mail goehr.reilahlifen@t-online.de
Internet www.goehr-reilahlifen.de
Geöffnet Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 13.00 Uhr



DER MAZDA3 ALS TAGESZULASSUNG

- 2 seitliche Schiebetüren
- Audio-System mit CD-Player (MP3)
- Trendpaket

Barpreis € 21.790¹⁾



DER MAZDA3 ALS TAGESZULASSUNG

- ABS, EBD, DSC mit TCS
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Klimaautomatik
- Audio-System mit CD-Player (MP3)
- Alufelgen 17 Zoll

Barpreis € 21.320¹⁾

Ihr Preisvorteil € 6.000²⁾

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 7,5 - 6,9 l/100 km; CO₂-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 179 - 162 g/km. (RL 80/1268/EWG)

1) Für den Mazda3 5-Türer Exclusive 1.6 i MZR 85 kW (115 PS) und den Mazda3 Exclusive 1.6 i MZR 85 kW (115 PS). 2) Für den Mazda3 5-Türer Exclusive 1.6 i MZR 85 kW (115 PS) gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Mazda Motors (Deutschland) GmbH für einen vergleichbaren nicht zugelassenen Neuzugang. Abbildungen zeigen Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

Autohaus Dahmen GmbH

Gewerbegebiet Stockheim · Schäfersgraben 33
Tel. 0 24 21/5 18 00 · www.autodahmen.de

I. großes Schock-Turnier

Samstag, 07.11.2009

Beginn: 19:00 Uhr, Treffen ab 18:30 Uhr im Pfarrheim Gladbach, Donatusweg, 52391 Vettweiß-Gladbach.

Startgeld Euro 10,- (inkl. einem Getränk), von denen Euro 5,- als Geldpreis ausgespielt werden.

Großer Wanderpokal sowie Geld- und Sachpreise!

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt! Teilnahme ab 18 Jahren!

Anmeldungen bitte an Henning Demke, Neffeltal 98, Michelsgraben 60, 52391 Vettweiß-Gladbach

Telefon: 0171 / 2 88 16 52 oder email: h.demke@motul.de

Turnverein Kelz 1950 e. V.

Gedanken an Weihnachtszeit

Lasst uns nicht nur Kränze binden,
aufgelegt zu äußerlicher Pracht,
lasst uns auch innerlich frohen
so wie einst die Feiertage frohen
Lasst uns nicht nur Lieder singen,
zur Musik, die laut erklingt,
freuden lässt in uns dringen,
welcher Freund und Feind versöhnt
Lasst uns nicht nur Sterne schenken,
goldgewackelt, aus Glas und Stein,
Scherer jenseit Weg beschreiben,
denn vom Ich und bis zum Wir.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest, allen unseren Mitgliedern und ihren Familien,
sowie allen Freunden und Gönnern des Turnvereins, auch im Namen des Vorstandes,
allen Übungsleitern und Helfern.

Für das Jahr 2010 Gesundheit, Glück und Zufriedenheit!

Das Turnturnier für alle Abteilungen beginnt wieder am Donnerstag, 7. Januar 2010

Der gemütliche Abend des Turnvereins ist am Samstag, den 20. 3. 2010

Marianne Becker
1. Vorsitzende

Nikolausfeier beim T. V. Kelz

Der Turnverein lädt alle Kinder für Freitag, den 18. Dez. 2009 ab 17 Uhr in die Turnhalle der Grundschule in Kelz recht herzlich ein. Dort wird dann wie in den Jahren vorher, der Nikolaus die Kinder besuchen. Diese Einladung gilt für die Kinder aus allen Gruppen und den verschiedenen Abteilungen des Vereins. Die Kinder sollten in Turnkleidung kommen und die Eltern werden gebeten, die Kinder am 18.30 Uhr wieder abzuholen.

Marianne Becker
1. Vorsitzende

Einweihung des Bolzplatzes in Froitzheim!

Anlässlich der Wiederinstandsetzung des Bolzplatzes fand am 3. Oktober 2009 eine Einweihungsveranstaltung auf der erneuerten Spielfläche neben dem Friedhof in Froitzheim statt. Die Feierlichkeiten begannen um 14.30 Uhr mit der Einsegnung des Spielfeldes



In Zülpich exklusiv bei

SEIT 1900
JB
JUWELIER

BLUMENTHAL
Kölnstr. 51, Zülpich
Tel. 02252-1434
www.juwelier-blumenthal.de



Für Raufbolde und Bastelmäuse

Für Ihr Kind haben wir die richtigen Ideen.

DEVK-Hauptvertretung Edith Meller

Düraner Straße 39, 52399 Merzenich
Telefon 02421 931193
E-Mail: meller@devk-merzenich.de



DEVK. Persönlich, preiswert, nah.

durch Pfarrer Gerd Kraus. Anschließend wurden zwei Fußballspiele auf der Kleinspielfläche ausgetragen, bei denen Jugendliche aus Froitzheim und den benachbarten Ortschaften ihr fußballerisches Können demonstrierten und so für eine gute Unterhaltung und für eine hervorragende Stimmung bei den zahlreichen Zuschauern sorgten. Auch viele junge Besucher waren unter den Gästen und freuten sich sehr darauf, wieder nach Lust und Laune auf der Spielfläche im Ort kicken zu können.



An dieser Stelle möchte sich der Spielverein Froitzheim 1909 e. V. bei allen Helfern bedanken, die bei der Wiederinstandsetzung des Bolzplatzes tatkräftig mitgewirkt haben.

Ebenso möchte man den Sponsoren, der Sparkasse Düren und dem RWE, ganz herzlich für die finanzielle Unterstützung danken, ohne die eine Realisierung des Projektes sicherlich nicht möglich gewesen wäre.

Der Spielverein Froitzheim 1909 e.V. hofft, dass die Spielfläche rege von den Jugendlichen im Ort angenommen wird und dass die Kinder auf diesem Wege spielerisch lernen, Fairness und Freundschaft im Spiel zu einander zu entwickeln.

Froitzheim, den 1. November 2009

Der Vorstand

Spielverein Froitzheim 1909 e. V.

feierte 100 jähriges Bestehen!

Der Spielverein Froitzheim 1909 e. V. feierte am 29. August 2009 sein 100-jähriges Bestehen in der Bürgerhalle in Froitzheim. Im Rahmen eines Festkommers wurde das Jubiläum mit zahlreichen Mitgliedern sowie Gästen von befreundeten Sport- und Ortsvereinen gefeiert.

Nach einer kurzen Begrüßung der Gäste würdigte der 1. Vorsitzende, Viktor Hennicke, das Engagement und die Verdienste von Aktiven, Spielern, Trainern, Vorständen, etc. über die vielen Jahre und beschrieb einige für ihn besonders in Erinnerung gebliebene

Notruftafel

	Telefon-Nr
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(024 22) 95 04 15
Rettungsleitstelle Kreis Düren	(024 21) 5 59-0
Arzt Rufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Zahnärztlicher Notdienst	(02 41) 70 96 16
Krankenhäuser im Kreis Düren:	
St. Augustinus-Krankenhaus, DN-Lendersdorf	(0 24 21) 59 90
St. Marien-Hospital, DN-Birkesdorf	(0 24 21) 80 50
Krankenhaus Düren gem. GmbH	(0 24 21) 300
Rheinische Kliniken Düren des LVR	(0 24 21) 400
Infozentrale für Vergiftungsfälle (Universitätsklinik Bonn)	(02 28) 2 87 32 11
Telefon-Seelsorge	(08 00) 1 11 01 11 (08 00) 1 11 02 22
Elektrizitätsversorgung:	
RWE Energie AG	(0 24 21) 47-20 00
Gasversorgung:	
Erdgasversorgung EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Wasserversorgung:	
Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden	(0 24 24) 94 02 22

Momente in der Geschichte des Spielvereins Froitzheim 1909 e. V. Anschließend gratulierte Ehrengast, Bürgermeister Josef Kranz, dem Verein zum 100-jährigen Bestehen und verwies auf die wesentliche Bedeutung und Schlüsselfunktion, die Sport in der heutigen Gesellschaft einnehme. Zudem lobte er das Engagement, mit dem sich der Spielverein 1909 e. V. in den letzten Wochen intensiv um die Wiederinstandsetzung des Bolzplatzes neben dem Friedhof gekümmert habe. Der runderneuerte Bolzplatz spreche für sich.

Im weiteren Verlauf des Festkommers wurde die Geschichte des Vereins in Form einer Powerpointpräsentation den Besuchern lebhaft vorgestellt. Der Geschäftsführer Rainer Falkenberg kommentierte und beschrieb darin die einzelnen Etappen und hatte stets die volle Aufmerksamkeit der Gäste.



Ein weiterer Höhepunkt war die Ehrung verdienter Mitglieder sowie die Ehrung der drei ältesten noch lebenden Mitglieder des Spielvereins 1909 e. V., Leo Havers, Karl Merkelbach und Josef Scheben.

Zudem möchte der Spielverein Froitzheim 1909 e. V. allen befreundeten Sport- und Ortsvereinen sowie Gratulanten für die Glückwünsche und Spenden danken. Ein weiterer Dank gilt auch allen Mitgliedern, Besuchern und Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Froitzheim, den 1. November 2009

Der Vorstand

Die Fidele Jonge Kelz

geben die Termine für die Session 2009/2010 bekannt:

- 21. Nov. 2009 19:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Pfarrheim Kelz
 - 21. Nov. 2009 20:00 Uhr "Gemütlicher Abend" im Pfarrheim Kelz
 - 17. Jan. 2010 11:00 Uhr Sammlung für Wurfmaterial
 - 01. Feb. 2010 17:00 Uhr Kartenvorverkauf für die Kostümsitzung im Kulturhaus
 - 11. Feb. 2010 15:00 Uhr Weiberfastnacht in der Dorfhalle
 - 13. Feb. 2010 19:30 Uhr Kostümsitzung
 - 14. Feb. 2010 14:00 Uhr Umzug durch den Ort, anschließend buntes Treiben in der Halle
 - 15. Feb. 2010 11:00 Uhr Suppenessen in der Dorfhalle
 - 15. Feb. 2010 15:30 Uhr Kindernachmittag in der Dorfhalle
- gez. Günter Jäger

Neue Homepage des BUND Düren



Immer mehr Informationen werden im Internet gesucht und verbreitet. Seit einem Monat nun ist der BUND Düren mit seinen Ortsgruppen mit einer neuen benutzerfreundlicheren Homepage im Internet präsent.

Unter www.bund-dueren.de finden sich auch reichhaltige neue Angebote. Neben dem Jahresprogramm mit den aktuellen Programmhinweisen zu Veranstaltungen, Seminaren und anderen Aktivitäten können auch Berichte über die aktuellen Themen des BUND Düren abgerufen werden.

Auch können Sie sich informieren über die Tätigkeiten der einzelnen Ortsgruppen und deren Kontaktmöglichkeiten.

Weiterhin gibt es beispielsweise reichlich Öko-Tipps, die in einem Newsletter auch kostenlos abonniert werden können.

Rundum ein neues reichhaltiges Informationsangebot, jetzt in einer übersichtlichen und modernen Homepage.



Also, schauen auch Sie mal rein, wir freuen uns über Ihren Besuch.

Bernd Weikopf, Vettweiß-Müddersheim für die BUNDgruppe Nörvenich & Vettweiß

Infos unter www.bund-dueren.de,
Kontakt unter bernd.weikopf@bund.net

Wanderfreunde Neffeltal Füssenich – Geich 1980 e. V.



Am Sonntag den 15.11.09 wandern die Wanderfreunde unter Führung von Adam Canis die Strecke, Kallmuth, Urfey, Vollem zurück nach Kallmuth.

Start ist um 09:30 Uhr, wie immer ab Schulhof Füssenich.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Bei dieser Wanderung besteht Einkehrmöglichkeit.

Über weitere Aktivitäten unseres Vereins können Sie sich im Internet unter www.wanderfreunde-neffeltal.de.tl informieren.

Diesen Braten muss man riechen

Traditionsgerichte im Sonntagsstaat

Unter diesem Motto trafen sich die Landfrauen aus Vettweiß und Umgebung in der Küche der GHS Vettweiß.

Das Kochseminar unter der Leitung von Helga Sturm richtete sich an Frauen, die festlichen Klassikern, wie Z.B. dem Sauerbraten, Rouladen und Kalbsbraten neue Seiten abgewinnen wollten.

Traditionelle und neue Gartechniken wurden vermittelt und auch das zeitsparende Arbeiten stand im Vordergrund. Die Landfrauen erlebten einen schönen geselligen und lehrreichen Abend, der mit einem Festessen endete.



An dieser Stelle sei noch einmal Frau Helga Sturm für das gelungene Seminar gedankt sowie der Gemeinde Vettweiß und der GHS Vettweiß für die Bereitstellung der Schulküche.

Das Seminar fand im Rahmen der Fortbildungsarbeit des Rheini-

Malerwerkstätte Heisinger GmbH

Meisterbetrieb

Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Hausmeisterservice

LUXHEIMER WEG 26
52391 VETTWEIß-KELZ
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

Vettweiß • online

Wollen Sie mehr Informationen über die Gemeinde Vettweiß erfahren, dann schauen Sie ins Internet. Unter www.vettweiss.de finden Sie alles Wissenswerte über Ihre Gemeinde und mehr.

Die Gemeinde Vettweiß im Internet

www.vettweiss.de

schen Landfrauenverbandes statt. **Management@home – Familie gewinnt Zukunft** ist eine gemeinsame Aktion der Landfrauenverbände in NRW.

Geschulte Hauswirtschafterinnen vermitteln ihr Wissen in Seminaren und Schulungen. Das Programm wird in 5 Bausteine aufgliedert: - **Ernährung**, - **Haus & Textil**, - **Finanzen**, - **Garten & Natur** und - **Kommunikation**.

Ziel dieser Aktion ist, dass Alltagskompetenzen in unserer Gesellschaft nicht verloren gehen. Management@home soll ein Umdenken in der Gesellschaft in Gang setzen - hin zu einer besseren Wertstellung und Kompetenz der Haushalt- & Familienarbeit.

Weitere Informationen zum Thema Management@home finden Sie unter: www.management@home.de

Informationen zu den Landfrauen Düren-Jülich und deren Weiterbildungsprogramm erhalten Sie bei Verena Zurrhelle, Tel.: 02424-2613. Im Frühjahr 2010 ist ein weiteres Seminar aus der Reihe management@home geplant.

Neue Trikots für die D-Jugend der SG Vettweiß/Kelz/Jakobwüllesheim



Trainer Thorsten Schneider freute sich mit seinen D-Junioren über die neuen Trikots von Provinzial Geschäftsstellenleiter Thomas Quast. „Vielfach fehlt es an den finanziellen Mitteln, unsere Kinder und Jugendlichen mit Trikots auszustatten, deshalb war es für mich selbstverständlich, hier zu helfen,“ erklärt Thomas Quast sein Engagement.

Schon viele Jahre hilft die Provinzial Rheinland Menschen und Organisationen aus der Region – durch Spenden, Sponsoring und das Engagement ihrer Mitarbeiter. Nicht nur an ihrem Standort in Düsseldorf, sondern darüber hinaus auch in ihrem übrigen Geschäftsgebiet werden zahlreiche Projekte unterstützt.

Aufgrund ihres Sponsorkonzeptes der Provinzial Rheinland werden Kinder- und Jugendmannschaften im Rheinland und Teilen von Rheinland-Pfalz mit neuen Trikots ausgestattet. Ein Geschenk, dass angesichts knapper Kassen in den Vereinen hochaktuell ist.

Kontakt: Provinzial Versicherung Thomas Quast

TAXI Rautenberg (Spies)

10 Jahre in der Gemeinde Vettweiß

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweißer Amtsblattes erscheint am 18. Dezember 2009. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 9. Dezember 2009.

Wir bitten Sie, die Beiträge **pc-/schreibmaschinen-geschrieben** vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß · – Amtsblatt –
Gereonstraße 14 · 52391 Vettweiß
Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34
E-Mail: buergermeister@vettweiss.de

Tel.
8 66 63

**GLASEREI
WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique



„DRIVE“



**DAS SCHLAFZIMMER ZUM
SPITZENPREIS BEIM SPITZENSPIEL DER
BADMINTON – BUNDESLIGA IN DÜREN**

Karten - Vorverkauf der
Bundesligaspiele des
1. BC Düren 57 e. V.
zum Vorzugspreis von **2,- €**
Nur bei **DECKER-MÖBEL**



Schlafzimmer „Drive“

in Kunststoff Kernbuche/creme bestehend aus:
Kleiderschrank mit Schubkästen, Doppelbett mit
Polsterkopfteil, 2 Nachtkonsolen

ABHOLPREIS

1.098,- €

LED-Beleuchtungs-Set für Bett

150,- €

Beleuchtung für Kleiderschrank

150,- €

Schubkasten-Kommode, 146 cm

485,- €

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.

9.00-12.00 Uhr und

14.00-18.00 Uhr

Do. 9.00-12.00 Uhr

14.00-19.30 Uhr

Sa. 9.00-13.00 Uhr

Ganz nah – Ganz gut – Ganz günstig.

www. **decker-moebel.de**

52355 Düren-Lendersdorf · Hauptstraße 59-69



Über 40 kostenlose
Parkplätze

KG Löstige Möscheme e.V.
lädt herzlich ein zum
2. Schöckturnier in Müddersheim



Wann: Samstag, 19.12.2008 um 20:00 Uhr
Wo: Dorfgemeinschaftshaus Müddersheim
Veranstalter: KG Löstige Möscheme e.V. Müddersheim

Weihnachtsfeier der Kelzer Senioren

Zum weihnachtlichen Seniorennachmittag sind alle Kelzer Senioren ganz herzlich ins Pfarrheim eingeladen für Dienstag, den 8. Dezember 2009 um 14.30 Uhr.

Das Seniorenteam und Ortsvorsteher Karl Wirtz freuen sich auf einen gemeinsamen gemütlichen Nachmittag.

Wer eine Fahrgelegenheit zum Pfarrheim benötigt, meldet sich bitte bei Karl Wirtz, Tel. 7387

Einladung zum Adventsbasar

Zu unserem diesjährigen Adventsbasar am 22. November 2009 laden wir herzlich ins **Schützenheim** ein.

Genießen Sie von 14.00 - 18.00 Uhr ein paar gemütliche Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
 Ihre KG „Löstige Jonge“.

Proklamation
 der **KG Löstige Möscheme**
 Am 20.11.2009
 im Dorfgemeinschaftshaus Müddersheim

Prinz: Norbert I.
Bauer: Hartmut I.
Jungfrau: Josefine I.

Bei freier Einbillt erwartet Sie ein karnavalesches Programm mit tollen Darbietungen von unseren befreundeten Karnevalsvereinen und vielen weiteren Gästen.

„Funkgarde Vettweiß“
 „KG Langeschärpe Klompe“
 „Tanzgarde Schwerts biev Schwerts“
 und viele mehr.....

Es freut sich auf Ihren Besuch: Die KG Löstige Möscheme

Adventszauber
 im
 Pflegewohnhaus Vettweiß

Am Sonntag,
 29. November 2009
 zum 1. Advent
 ab 11 Uhr

11 Uhr Musikalische Eröffnung durch den Weinsbacher Mandolinchor

13:30 Uhr Die Kinder des Vettweilser Kindergartens „Abentruand“ sind zu Gast

14:30 Uhr Der Musikverein „Concordia“ präsentiert sein Weihnachtsprogramm

Und was???
 Weihnachtslieder
 Frische Waffeln mit Mäuschen und Bienen
 Heuer

Glockens und Weihnachtsgeschichten
 Kaffee und Kuchen
 Der Nikolaus ist zu Gast
 Ratschreden, Gelächert und Erntesuppe
 und vieles mehr...

Informationen zur Veranstaltung unter:
 Pfarrheimbüro Vettweiß
 Lammweg 14, 52399 Vettweiß
 0 24 21 97 54 30

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
 Kunden- und Wartungsdienste
 Solaranlagen / Wärmepumpen
 Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
 52399 Merzenich-Girbelsrath
 Telefon (0 24 21) 97 15 60
 Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff

Fassaden und
Wintergärten

Maßangefertigter
Insektenschutz

Markisen- und
Innenjalousien

Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse



Meisterbetrieb

**Metallbau
Imdahl**

Inh. Hubert Bille



Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de · Web: www.metallbau-imdahl.de

Der neue Golf Variant.

Jetzt können alle
alles mitnehmen.



Ab sofort bestellbar.

Gotzen

Ihr
Vertragshändler in

LÜLPICH

Tel: 02252/1044
Industriestr. 1, 53909 Zülpich

e-mail: info@autohaus-gotzen.de · internet: www.autohaus-gotzen.de



Besuchen Sie uns jetzt
und erfahren Sie
alles über den
neuen Golf Variant .

**GETRÄNKEHANDLER
HAUBNER**

Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr



Alle Preise Euro Preise

SONDERANGEBOTE

gültig von 27.11.09 – 17.12.09

*Wenn Sie eine Party haben, führen wir die nötige Ausrüstung.
Selbstverständlich besorgen wir auch
verschiedene Sorten gekühltes Fassbier!*

**Vettweiß • Gereonstraße 34
Tel. 02424-901244**

Wir führen ein ausreichendes Sortiment an Bier,
alkoholfreien Getränken sowie an Wein, Sekt und Spirituosen.

Nicht auf Lager befindliche Waren können i. d. R. in kürzester Zeit beschafft werden.

*Bitte fragen Sie nach unseren
immer günstigen HAUSMARKENANGEBOTEN!*

Bitburger
Pils + alkoholfri.

20 x 0,5 l
1 l = 1,19
Pfand: 3,10

11,90

Pur Born
Pur Born
Sprudel +
stille Quelle

12 x 0,7 l
1 l = 0,29
Pfand: 3,30

2,44

Dom
Kölsch

20 x 0,5 l
1 l = 1,19
Pfand: 3,10

11,95

Volvic
Volvic
o. Kohlensäure

6 x 1,5 l
1 l = 0,55
Pfand: 3,00

4,95

Sinalco
Limonaden

12 x 1 l
1 l = 0,62
Pfand: 3,30

7,35

Bitburger
6 Pack

6 x 0,33 l
1 l = 1,53
Pfand: 0,48

3,02

PIZZERIA RISTORANTE Bei Lillo

Tannenweg 8 • 52391 Vettweiß
TELEFON: 0 24 24 / 90 12 88

Öffnungszeiten:

So. - Do.: 11.00-14.30 Uhr und 17.00-23.00 Uhr
Fr. & Sa.: 11.00-14.30 Uhr und 17.00-24.00 Uhr

*... feiert
11. Geburtstag!
Feiern Sie mit uns!!!*

Jede Pizza
mit Preislisten-Nr.: 1 bis 147
+ 1 Salat nach Wahl

nur 11,- €

**Unser Geburtstagsgeschenk an
Sie/Dich vom 13.11.2009 bis 30.11.2009**

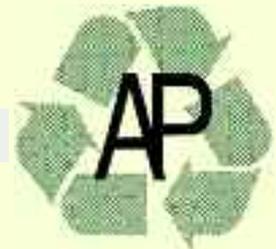
Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling • Abfallverwertung • Bagger • Abbruch • Baustoffe • Container

**Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:**

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

**Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (02421) 9378-0, Telefax 9378-26**



**Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel**